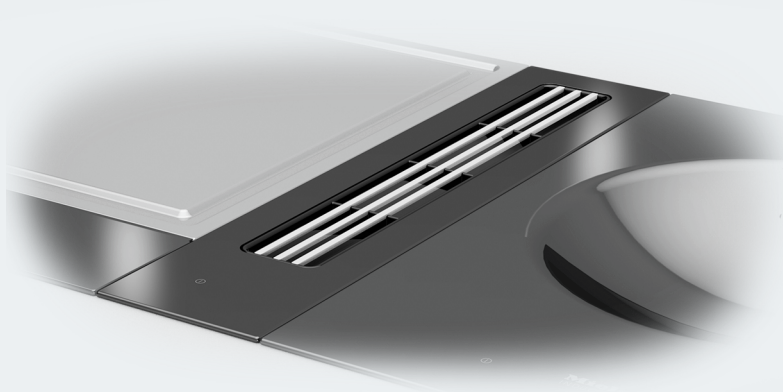


Instrukcja użytkowania i montażu Wyciąg nablatowy SmartLine



Proszę **koniecznie** przeczytać instrukcję użytkowania i montażu przed ustawieniem - instalacją - pierwszym uruchomieniem. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia	5
Ochrona środowiska naturalnego	15
Przegląd	16
Wyciąg nablatowy	16
Elementy obsługi i wskazań	17
Wyposażenie dostarczone wraz z urządzeniem.....	18
Sposób działania	19
Wskazówki dotyczące oszczędzania energii	20
Pierwsze czyszczenie elementu SmartLine	21
Obsługa	22
Włączanie wyciągu nablatowego	22
Ustawianie/zmiana poziomu wydajności	22
Wyłączanie wyciągu nablatowego	22
Przedłużenie czasu pracy wentylatora	22
Czyszczenie i konserwacja	23
Czyszczenie powierzchni szklano-ceramicznej.....	24
Czyszczenie wanieki ociekowej	25
Filtr tłuszczu/Kratka zasysania	25
Co robić, gdy.....	28
Wyposażenie dodatkowe	29
Serwis	30
Kontakt w przypadku wystąpienia usterki.....	30
Tabliczka znamionowa	30
Gwarancja	30
Instalacja	31
Wskazówki bezpieczeństwa do zabudowy	31
Przykłady zabudowy	32
Wskazówki dotyczące zabudowy przylegającej	33
Wycięcie w blacie roboczym – zabudowa przylegająca	35
Listwy pośrednie – zabudowa przylegająca.....	38
Wymiary montażowe – zabudowa przylegająca	39
Wymiary urządzenia – zabudowa przylegająca – głębokość blatu roboczego 600 mm	40
Wymiary urządzenia – zabudowa przylegająca – głębokość blatu roboczego większa niż 600 mm	44

Spis treści

Zabudowa przylegająca	48
Wskazówki dotyczące zabudowy zlicowanej.....	55
Wycięcie w blacie roboczym – zabudowa zlicowana.....	57
Listwy pośrednie – zabudowa zlicowana	60
Wymiary montażowe – zabudowa zlicowana.....	61
Wymiary urządzenia – zabudowa zlicowana – głębokość blatu roboczego 600 mm	62
Wymiary urządzenia – zabudowa zlicowana – głębokość blatu roboczego większa niż 600 mm	66
Zabudowa zlicowana	70
Przewód wylotowy	77
Podłączenie elektryczne	78
Karty produktów	79

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Ten wyciąg nablatowy spełnia wymagania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może jednak doprowadzić do wyrządzenia szkód osobowych i rzeczowych.

Przed uruchomieniem wyciągu należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i montażu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące montażu, bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji. Dzięki temu można uniknąć uszkodzenia wyciągu.

Zgodnie z normą IEC 60335-1 firma Miele wyraźnie zwraca uwagę na to, że należy koniecznie przeczytać rozdział dotyczący instalacji wyciągu nablatowego, wskazówki bezpieczeństwa oraz ostrzeżenia i bezwzględnie się do nich stosować.

Firma Miele nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności za szkody, które zostaną spowodowane w wyniku nieprzestrzegania tych wskazówek.

Instrukcję użytkowania i montażu należy zachować do późniejszego wykorzystania i przekazać ewentualnemu następnemu posiadaczowi wraz z urządzeniem.

W celu bezpiecznej pracy przestrzegać również instrukcji użytkowania i montażu towarzyszących elementów SmartLine i płyt grzejnych.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- ▶ Ten wyciąg nablatowy jest przeznaczony do stosowania w gospodarstwie domowym i w otoczeniu domowym.
- ▶ Ten wyciąg nablatowy nie jest przeznaczony do użytkowania na zewnątrz pomieszczeń.
- ▶ Stosować wyciąg nablatowy wyłącznie w zakresie domowym do odsysania i oczyszczania oparów kuchennych, powstających przy przyrządzaniu potraw.
Wszelkie inne zastosowania są niedozwolone.
- ▶ Osoby, które ze względu na upośledzenie psychiczne, umysłowe lub fizyczne, czy też brak doświadczenia lub niewiedzę, nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać wyciągu nablatowego, nie mogą z niego korzystać bez nadzoru lub wskazań osoby odpowiedzialnej.
Osobom tym wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy jego obsługa została im objaśniona w takim stopniu, że mogą z niego bezpiecznie korzystać. Muszą one być w stanie rozpoznać i zrozumieć możliwe zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi.

Dzieci w gospodarstwie domowym

- ▶ Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z daleka od wyciągu nablátowego, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Dzieciom powyżej 8 roku życia wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy jego obsługa została im objaśniona w takim stopniu, że mogą bezpiecznie z niego korzystać. Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć możliwe zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi.
- ▶ Dzieci nie mogą przeprowadzać zabiegów czyszczenia lub konserwacji bez nadzoru.
- ▶ Proszę nadzorować dzieci przebywające w pobliżu wyciągu nablátowego. Nigdy nie pozwalać dzieciom na zabawy urządzeniem.
- ▶ Niebezpieczeństwo zadławienia. Podczas zabawy materiałami opakowaniowymi (np. folią) dzieci mogą się nimi owinąć lub zadzierzgnąć je na głowie i się udusić. Trzymać materiały opakowaniowe z daleka od dzieci.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Bezpieczeństwo techniczne

- ▶ Nieprawidłowo przeprowadzone prace instalacyjne i konserwacyjne lub naprawy mogą się stać przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika. Prace instalacyjne i konserwacyjne oraz naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez fachowców autoryzowanych przez firmę Miele.
 - ▶ Wyciąg nablatowy może być montowany i używany wyłącznie w kombinacji z określonymi przez Miele elementami SmartLine i płytami grzejnymi.
 - ▶ Uszkodzenia wyciągu nablatowego mogą zagrażać bezpieczeństwu użytkownika. Proszę kontrolować urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. Nigdy nie uruchamiać uszkodzonego wyciągu nablatowego.
 - ▶ Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niesynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikrosieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest, żeby system zasilania odpowiadał specyfikacji EN 50160 lub porównywalnej.
- Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być skuteczne w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niesynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji (patrz np. VDE-AR-E 2501-2).
- ▶ Elektryczne bezpieczeństwo urządzenia jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy jest ono podłączone do przepisowej instalacji ochronnej. To podstawowe zabezpieczenie jest bezwzględnie wymagane. W razie wątpliwości należy zlecić sprawdzenie instalacji domowej przez wykwalifikowanego elektryka.
 - ▶ Dane przyłączeniowe (częstotliwość i napięcie) na tabliczce znamionowej urządzenia muszą być zgodne z parametrami sieci elektrycznej, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia. Porównać dane przed podłączeniem. W razie wątpliwości należy zasięgnąć opinii wykwalifikowanego elektryka.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- ▶ Gniazda wielokrotne lub przedłużacze nie zapewniają wymaganego bezpieczeństwa (zagrożenie pożarowe). Nie podłączać wyciągu nabladowego do sieci elektrycznej za ich pośrednictwem.
- ▶ Używać wyciągu nabladowego wyłącznie w stanie zabudowanym, żeby zagwarantować jego bezpieczne działanie.
- ▶ To urządzenie nie może być użytkowane w miejscach niestacjonarnych (np. na statkach).
- ▶ Dotknięcie przyłączy znajdujących się pod napięciem, jak również zmiana budowy elektrycznej i mechanicznej naraża użytkownika na niebezpieczeństwo i może prowadzić do zaburzeń w funkcjonowaniu urządzenia.
Obudowę można otwierać tylko w stopniu opisanym w ramach montażu i czyszczenia. W żadnym wypadku nie otwierać dalszych części obudowy.
- ▶ W przypadku naprawy urządzenia przez serwis nieposiadający autoryzacji Miele przepadają ew. roszczenia gwarancyjne.
- ▶ Tylko w przypadku oryginalnych części zamiennych firma Miele może zagwarantować spełnienie wymagań bezpieczeństwa w pełnym zakresie. Uszkodzone podzespoły mogą zostać wymienione wyłącznie na takie części zamienne.
- ▶ Wyciąg nabladowy nie jest przeznaczony do pracy z zewnętrznym zegarem sterującym ani z systemem zdalnego sterowania.
- ▶ Jeśli z przewodu zasilającego zostanie usunięta wtyczka lub przewód zasilający nie jest wyposażony we wtyczkę, wyciąg nabladowy musi zostać podłączony do sieci elektrycznej przez wykwalifikowanego elektryka.
- ▶ Gdy zostanie uszkodzony przewód przyłączeniowy, musi on zostać wymieniony przez specjalistę na specjalny przewód przyłączeniowy (patrz rozdział „Instalacja“, punkt „Podłączenie elektryczne“).

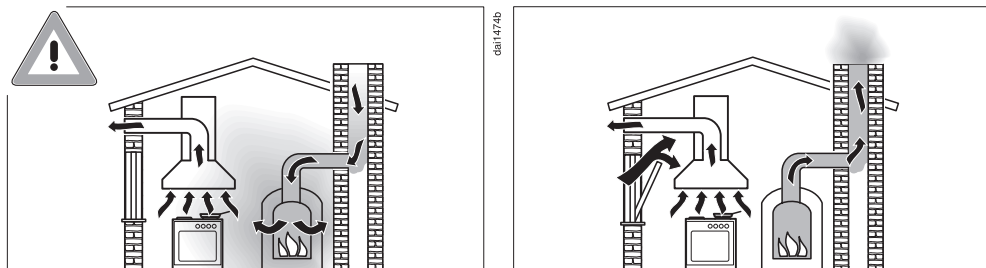
Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

► Przy pracach instalacyjnych i konserwacyjnych oraz naprawach wyciąg nabladowy musi zostać odłączony od sieci elektrycznej. Urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej tylko wtedy, gdy:

- bezpieczniki instalacji domowej są wyłączone,
- bezpieczniki topikowe instalacji elektrycznej są całkowicie wykręcone z oprawek,
- wtyczka (jeśli występuje) jest wyjęta z gniazdka. Nie ciągnąć przy tym za przewód zasilający, lecz za wtyczkę.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Jednoczesne działanie z paleniskiem pobierającym powietrze z pomieszczenia



⚠ Niebezpieczeństwo zatrucia przez gazy spalinowe!

Przy jednoczesnym użytkowaniu wyciągu nablátowego i paleniska pobierającego powietrze z pomieszczenia należy zachować najwyższą ostrożność.

Paleniska pobierające powietrze z pomieszczenia czerpią powietrze do spalania z pomieszczenia, w którym się znajdują i odprowadzają swoje spaliny przez instalację spalinową (np. komin) na zewnątrz. Mogą to być np. zasilane gazem, olejem, drewnem lub węglem urządzenia grzewcze, podgrzewacze przepływowe, piecyki do ciepłej wody, płyty grzewcze lub piekarniki.

Wyciąg nablátowy odciąga powietrze z kuchni i sąsiadujących pomieszczeń. Obowiązuje to dla następujących trybów pracy:

- tryb otwartego obiegu powietrza,
- tryb zamkniętego obiegu powietrza z umieszczonym poza pomieszczeniem wymiennikiem powietrza.

Bez wystarczającego dopływu powietrza powstaje podciśnienie. Palenisko otrzymuje zbyt mało powietrza do spalania. Spalanie zostaje upośledzone.

Trujące gazy spalinowe mogą zostać wyssane z komina lub przewodu wentylacyjnego do pomieszczenia.

Zachodzi zagrożenie życia!

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Bezpieczne użytkowanie jest możliwe, gdy przy jednoczesnym użytkowaniu wyciągu nablatowego i paleniska pobierającego powietrze z pomieszczenia, w pomieszczeniu lub w zespole wentylacyjnym nie zostaje osiągnięte podciśnienie o wartości przekraczającej 4 Pa (0,04 mbar), dzięki czemu unika się zwrotnego zasysania spalin z paleniska.

Można to uzyskać, gdy przez niezamykane otwory, np. w drzwiach lub oknach, może dopływać powietrze konieczne do procesu spalania. Należy przy tym zwrócić uwagę na wystarczający przekrój otworu napowietrzającego. Sam wywietrznik w murze z reguły nie gwarantuje wystarczającego dopływu powietrza.

Przy ocenie sytuacji należy zawsze uwzględnić kompletne rozwiązanie wentylacyjne mieszkania. W tym celu należy zasięgnąć rady kompetentnego kominiarza.

Jeśli wyciąg nablatowy jest używany w trybie zamkniętego obiegu powietrza, wówczas jednoczesna praca z paleniskiem pobierającym powietrze z pomieszczenia jest bez znaczenia.

Prawidłowe użytkowanie

- ▶ Otwarte płomienie stwarzają zagrożenie pożarowe.
Nigdy nie gotować potraw obok wyciągu nablatowego, korzystając z otwartego ognia. Np. opalanie lub grillowanie za pomocą otwartego ognia jest zabronione. Włączony wyciąg nablatowy wciągnie płomień w filtr. Osady tłuszczu kuchennego mogą się zapalić.
- ▶ Przegrzane oleje i tłuszcze mogą się same zapalić i w ten sposób spowodować pożar wyciągu.
Podczas pracy z olejami i tłuszczami należy nadzorować garnki, patelnie i frytkownice. Dlatego także grillowanie na grillach elektrycznych musi odbywać się pod stałym dozorem.
- ▶ Osady tłuszczu i zabrudzenia wpływają negatywnie na działanie wyciągu nablatowego.
Nigdy nie używać wyciągu bez filtrów tłuszczu, żeby zagwarantować oczyszczanie oparów kuchennych.
- ▶ Proszę pamiętać, że wyciąg nablatowy może się bardzo rozgrzewać przy gotowaniu.
Obudowę i filtry tłuszczu dotykać dopiero wtedy, gdy wyciąg ostygnie.
- ▶ Nie wykorzystywać wyciągu nablatowego jako powierzchni do odkładania.
- ▶ Płynty, które dostaną się do wyciągu nablatowego, mogą go uszkodzić.
Trzymać płynty z daleka od wyciągu nablatowego.
- ▶ Lekkie przedmioty mogą zostać wessane przez wyciąg nablatowy, upośledzając jego działanie.
Nie odkładać żadnych lekkich przedmiotów (np. ręczniczków, papieru) w pobliżu wyciągu nablatowego.
- ▶ Gdy gazowy element grzejny jest użytkowany bezpośrednio obok wyciągu nablatowego, pomiędzy wyciągiem nablatowym i elementem grzejnym musi zostać ustawiony FlameGuard.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Czyszczenie i konserwacja

- ▶ Para z myjki parowej może się dostać na elementy przewodzące prąd elektryczny i spowodować zwarcie.
Nigdy nie stosować myjki parowej do czyszczenia wyciągu nablato-
wego.
- ▶ Jeśli czyszczenie nie zostanie przeprowadzone według instrukcji
podanych w tej instrukcji użytkowania, występuje zagrożenie pożaro-
we.
- ▶ Miele udziela nawet 15-letniej, ale przynajmniej 10-letniej gwaran-
cji dostępności dla funkcjonalnych części zamiennych po wycofaniu
serii posiadanego przez Państwa urządzenia.

Wypożyczenie

- ▶ Stosować wyłącznie oryginalne wyposażenie Miele. Jeśli zostaną
dobudowane lub wbudowane inne części, przepadają roszczenia
wynikające z gwarancji, rękojmi i/lub odpowiedzialności za produkt.

Utylizacja opakowania transportowego

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu. Materiały, z których wykonano opakowanie zostały specjalnie dobrane pod kątem ochrony środowiska i techniki utylizacji i dlatego nadają się do ponownego wykorzystania.

Zwrot opakowań do obiegu materiałowego pozwala na zaoszczędzenie surowców i zmniejsza nagromadzenie odpadów.

Utylizacja starego urządzenia

To urządzenie, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, jest oznaczone symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

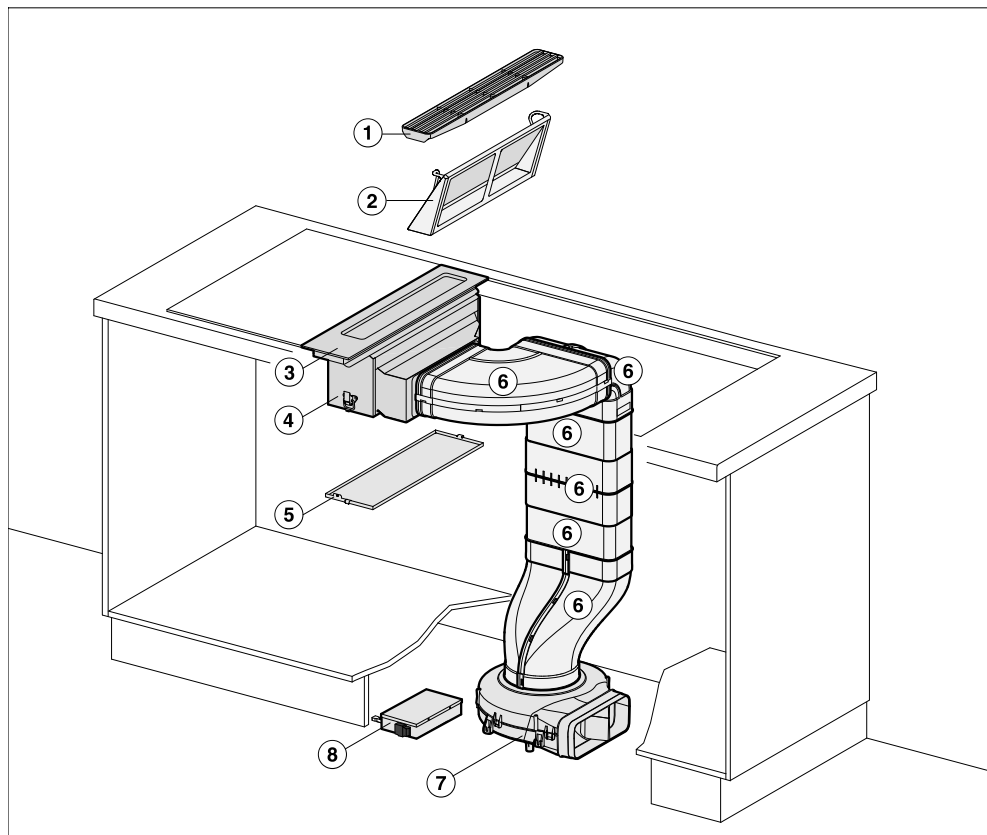


Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania, nie może być umieszczany razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie takiego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia konsekwencji szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz z niewłaściwego składowania i przetwarzania.

Proszę zatroszczyć się o to, aby stare urządzenie było zabezpieczone przed dziećmi do momentu odtransportowania.

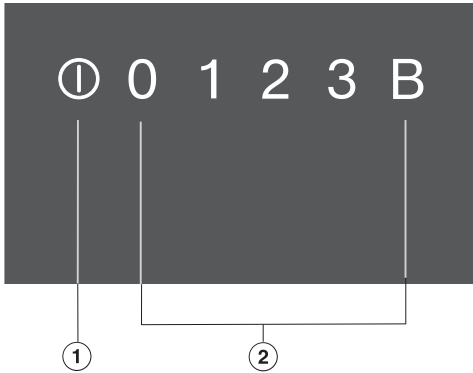
Przegląd

Wyciąg naboatowy



- ① Kratka zasysania
- ② Filtr tłuszczu
- ③ Pokrywa z panelem sterowania
- ④ Obudowa
- ⑤ Wyjmowana wanienka ociekowa
- ⑥ Kanał powietrzny
(wyposażenie dostarczone wraz z urządzeniem)
- ⑦ Wentylator
W cokole na podłodze
- ⑧ E-Box

Elementy obsługi i wskazań



- ① Włączanie/wyłączanie wyciągu nablátowego
- ② Skala numeryczna
Do ustawiania poziomów mocy

Przegląd

Wypożyczenie dostarczone wraz z urządzeniem

W razie potrzeby można zamówić zarówno wyposażenie dostarczone, jak i inne elementy wyposażenia (patrz rozdział „Wyposażenie dodatkowe“).

Kanał powietrzny

System kanałów płaskich do doprowadzenia powietrza od obudowy do wentylatora.

Tryb otwartego obiegu powietrza

Zassane powietrze jest oczyszczane przez filtr tłuszczu i odprowadzane na zewnątrz budynku.

Tryb zamkniętego obiegu powietrza

(z zestawem do przebudowy DUU 1000(-1))

Zassane powietrze jest oczyszczane przez filtr tłuszczu. Następnie powietrze jest prowadzone do modułu wymiany powietrza, gdzie dodatkowo jest oczyszczane przez filtr zapachów. Następnie powietrze jest odprowadzane z powrotem do kuchni.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

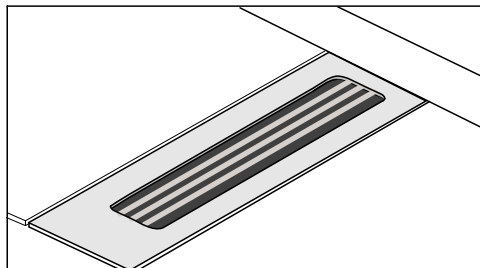
Ten wyciąg nablatowy pracuje bardzo wydajnie i energooszczędnie. Następujące działania są pomocne przy oszczędnym użytkowaniu:

- Przy gotowaniu proszę się zatroszczyć o dobrą wentylację kuchni. Jeśli w obiegu otwartym nie dopływa wystarczająca ilość powietrza, wyciąg nablatowy nie pracuje wydajnie i może dojść do zwiększenia odgłosów roboczych.
- Gotować przy możliwie małym poziomie mocy gotowania. Mniej oparów kuchennych oznacza niższy poziom wydajności wyciągu i tym samym mniejsze zużycie energii.
- Sprawdzić poziom wydajności wybranego na wyciągu. Najczęściej wystarczający jest niski poziom wydajności. Poziom Booster stosować tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
- Przy dużej ilości oparów kuchennych przełączać z odpowiednim wyprzedzeniem na wyższy poziom roboczy. Jest to bardziej efektywne, niż próba oczyszczenia powietrza w kuchni z już rozprzestrzenionych oparów kuchennych przez przedłużenie pracy wyciągu.
- Po gotowaniu wyciąg nablatowy należy z powrotem wyłączyć.
- Regularnie czyścić lub wymieniać filtry. Mocno zabrudzone filtry zmniejszają wydajność, zwiększają zagrożenie pożarowe i oznaczają większe ryzyko higieniczne.

Pierwsze czyszczenie elementu SmartLine

- Tabliczkę znamionową, znajdującą się w dokumentacji urządzenia, należy nakleić w przewidzianym do tego miejscu w rozdziale „Serwis“.
- Usunąć ewentualną folię ochronną i naklejki.
- Przetrzeć powierzchnię szklano-ceramiczną wilgotną ściereczką i wytrzeć ją do sucha.

Włączanie wyciągu nablátowego



- Nałożyć kratkę zasysania.
- Nacisnąć przycisk dotykowy ①.

Zapalają się przyciski dotykowe.

Jeżeli nie zostanie podjęta dalsza obsługa, wyciąg wyłączy się z powrotem po kilku sekundach.

Ustawianie/zmiana poziomu wydajności

Do lekkich i silnych oparów kuchennych i zapachów do dyspozycji są poziomy wydajności **1** do **3**.

Na wypadek przejściowego wytwarzania intensywnych oparów i zapachów, np. podczas obsmażania, należy wybrać poziom **B** jako poziom Booster.

- Nacisnąć żądany poziom wydajności.

Funkcja Booster

Maksymalny czas działania funkcji Booster wynosi 10 minut.

- Aby zakończyć działanie funkcji Booster przed czasem, należy ustawić inny poziom mocy.

Wyłączanie wyciągu nablátowego

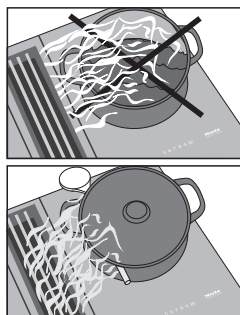
- Nacisnąć przycisk dotykowy ①.

Gasną przyciski dotykowe.

Jeśli wyciąg nie zostanie wyłączony, wyłączy się on automatycznie po 12 godzinach od ostatniej obsługi.

Przedłużenie czasu pracy wentylatora

Aby oczyścić powietrze w kuchni z pozostałych oparów i zapachów, wyciąg nablátowy pracuje jeszcze dalej przez 5 minut po wyłączeniu z ostatnio ustawionym poziomem wydajności. Podczas trwania czasu przedłużenia poziomu wydajności jest stopniowo zmniejszany. Jednocześnie pulsuje wskazanie aktualnego poziomu wydajności.



Wskazówka: Dla efektywnego odprowadzania pary przy garnkach o wysokości przekraczającej 15 cm, pomiędzy przykrywkę i garnek należy włożyć tyjkę drewnianą.



Niebezpieczeństwo odniesienia oparzeń o gorące powierzchnie.

Po zakończeniu gotowania powierzchnie są gorące.

Wyłączyć wentylator nablatowy i elementy grzejne.

Pozostawić powierzchnie do ostygnięcia, zanim przystąpi się do czyszczenia wentylatora nablatowego.



Uwaga na uszkodzenia przez wnikającą wilgoć.

Para z myjki parowej może się dostać na elementy przewodzące prąd elektryczny i spowodować zwarcie.

Nigdy nie stosować myjki parowej do czyszczenia wyciągu nablatowego.

Wszystkie powierzchnie mogą się przebarwić lub zmienić, gdy zostaną zastosowane nieodpowiednie środki czyszczące. Powierzchnie są wrażliwe na zadrapania.

Natychmiast usuwać pozostałości środków czyszczących.

Nie stosować żadnych szorujących lub rysujących środków czyszczących.

Pozostawić element SmartLine do ostygnięcia przed każdym czyszczeniem.

- Wyczyścić element SmartLine i wyposażyć po każdym użyciu.
- Wysuszyć element SmartLine po każdym czyszczeniu na mokro, żeby uniknąć osadów wapiennych.

Nieodpowiednie środki czyszczące

W celu uniknięcia uszkodzeń powierzchni, do czyszczenia nie należy stosować:

- płynu do mycia naczyń
- środków czyszczących zawierających sodę, alkalia, amoniak, kwasy lub chlor
- środków rozpuszczających osady wapienne
- odplamiaczy i odrdzewiaczy
- środków szorujących, jak np. proszki i mleczka do szorowania, pumeks
- środków zawierających rozpuszczalniki
- środków do czyszczenia zmywarek do naczyń
- aerozoli do grilli i piekarników
- środków do mycia szkła
- szorujących twardych gąbek i szcetek (np. gąbek do garnków), lub używanych gąbek, które zawierają jeszcze resztki środków szorujących
- środków do ścierania zabrudzeń.

Czyszczenie powierzchni szklano-ceramicznej

 Uwaga na uszkodzenia przez ostre przedmioty.

Taśma uszczelniająca pomiędzy elementem SmartLine i blatem roboczym może zostać uszkodzona.

Nie stosować do czyszczenia żadnych ostrych przedmiotów.

Przy czyszczeniu za pomocą płynu do mycia naczyń nie zostaną usunięte wszystkie zabrudzenia i pozostałości. Utworzy się niewidoczna warstwa, która może doprowadzić do przebarwień szkła ceramicznego. Tych przebarwień nie można więcej usunąć.

Powierzchnię szklano-ceramiczną należy czyścić regularnie za pomocą specjalnych środków do czyszczenia szkła ceramicznego.

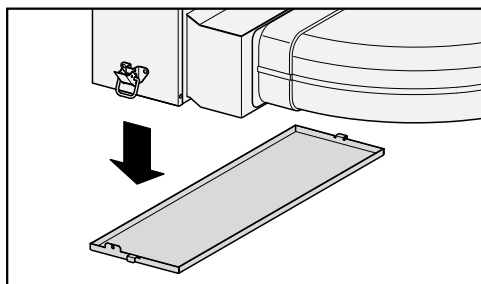
- Wszystkie większe zanieczyszczenia usunąć wilgotną ściereczką, mocno przywarte zabrudzenia skrobakiem do szkła.
- Następnie wyczyścić powierzchnię szklano-ceramiczną za pomocą środka do czyszczenia szkła ceramicznego i stali szlachetnej firmy Miele (patrz rozdział „Wyposażenie dodatkowe”) lub innego dostępnego w handlu środka do czyszczenia szkła ceramicznego, używając w tym celu ręczników papierowych lub czystej ściereczki. Przestrzegać zaleceń producenta środka czyszczącego.

- Na koniec przetrzeć powierzchnię szklano-ceramiczną wilgotną ściereczką i ją wysuszyć. Zwrócić uwagę na to, żeby zostały usunięte wszystkie pozostałości.
- **Plamy** z kamienia, wody i aluminium (metalicznie połyskujące plamy) można usunąć za pomocą środków do czyszczenia szkła ceramicznego i stali szlachetnej.

Czyszczenie wanienki ociekowej

Wyczyścić wanienkę ociekową, gdy rozchłapane lub wykipiały płyny dostaną się do wyciągu nablátowego.

- Wyjąć filtr tłuszczu i wyczyścić go zgodnie z opisem w rozdziale „Filtr tłuszczu”.



- Przytrzymać dobrze wanienkę ociekową i otworzyć 2 zamki (1x z przodu, 1x z tyłu). Trzymając wanienkę poziomo wyjąć ją ostrożnie z obudowy.
- Wylać płyn.
- Umyć i wysuszyć wanienkę ociekową.
- Umyć i wysuszyć dostępne wewnątrz wyciągu nablátowego.
- Zamocować wanienkę ociekową z powrotem w obudowie.
- Założyć z powrotem filtr tłuszczu i pokrywę.

Filtr tłuszczu/Kratka zasysania

Kratka zasysania i metalowy filtr tłuszczu wielokrotnego użytku w wyciągu wychwytyją stałe składniki oparów kuchennych (tłuszcz, kurz itp.), zapobiegając w ten sposób zanieczyszczeniu wyciągu nablátowego. Zgromadzony tłuszcz utwardza się wraz z upływem czasu i utrudnia czyszczenie. Dlatego zaleca się czyszczenie filtra tłuszczu co 3–4 tygodnie.

⚠ Zagrożenie pożarowe przez zabrudzony filtr tłuszczu.
Tłuszcz zebrany w filtrze tłuszczu może się zapalić.
Filtr tłuszczu należy czyścić regularnie.

Wyjmowanie filtra tłuszczu

- W razie potrzeby zdjąć FlameGuard.
- Zdjąć kratkę zasysania.
- Wyjąć ostrożnie filtr tłuszczu. Uważać, żeby nie przechylić przy tym filtra tłuszczu.
- Wylać płyn zebrany na dnie filtra.

Czyszczenie i konserwacja

Ręczne czyszczenie filtra tłuszczu i kratki zasysania

- Wyczyścić kratkę zasysania i filtr tłuszczu za pomocą szczoteczki do mycia, w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Nie stosować skoncentrowanego płynu do mycia naczyń.

Czyszczenie filtra tłuszczu i kratki zasysania w zmywarce do naczyń

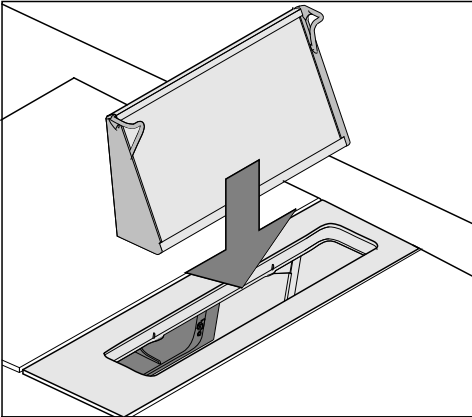
- Ustawić kratkę zasysania w miarę możliwości pionowo w koszu dolnym.
- Ustawić filtr tłuszczu dnem do góry w koszu dolnym. Zwrócić uwagę na to, czy ramię spryskujące może się swobodnie poruszać.
- Zastosować domowy detergent do zmywarki.
- Wybrać program o temperaturze zmywania maksymalnie:
 - 55 °C dla kratki zasysania
 - 65 °C dla filtra tłuszczu

Przy czyszczeniu filtra tłuszczu w zmywarce do naczyń może, w zależności od zastosowanego detergentu, dojść do trwałych przebarwień wewnętrznych powierzchni filtra. Nie ma to żadnego wpływu na działanie filtra tłuszczu.

Zakładanie filtra tłuszczu

- Założyć filtr tłuszczu w taki sposób, żeby prosta strona filtra tłuszczu znajdowała się po stronie przyłącza kanału powietrza.

Przykład: króciec przyłączeniowy kanału powietrznego po lewej stronie



Wnętrze obudowy

- Przy wyjętym filtrze tłuszczu należy również oczyścić ze złogów tłuszczu dostępne elementy obudowy. W ten sposób unika się zagrożenia pożarowego.

Co robić, gdy...

Większość usterek i błędów, do których dochodzi podczas codziennego użytkowania, można usunąć samodzielnie. W wielu przypadkach pozwoli to zaoszczędzić czas i koszty, ponieważ nie ma wówczas potrzeby wzywania serwisu.

Poniższa tabela powinna być pomocna w ustaleniu przyczyn ewentualnych usterek i błędów i ich usunięciu.

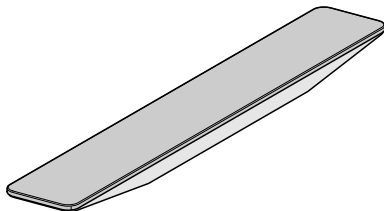
Problem	Przyczyna i postępowanie
Poziomy wydajności 1 do B zapalają się po kolei	Po awarii zasilania został przeprowadzony automatyczny reset.
Nie można włączyć elementu SmartLine.	Element SmartLine nie ma prądu. ■ Sprawdzić, czy doszło do wyzwolenia zabezpieczenia instalacji elektrycznej. Wezwać elektryka lub serwis Miele (minimalne zabezpieczenie patrz tabliczka znamionowa). Mogło dojść do wystąpienia usterki technicznej. ■ Odłączyć element SmartLine od sieci elektrycznej na ok. 1 minutę: – wyłączając odpowiedni bezpiecznik lub całkowicie wykręcając z oprawki bezpiecznik topikowy, – wyłączając wyłącznik różnicowoprądowy. ■ Jeśli po ponownym włączeniu/wkręceniu bezpiecznika ew. wyłącznika różnicowoprądowego nadal nie można uruchomić elementu SmartLine, proszę wezwać elektryka lub serwis.

Firma Miele oferuje bogaty asortyment wypożażenia dodatkowe dostosowanego do Państwa urządzenia, jak również środki do czyszczenia i pielęgnacji.

Te produkty można łatwo zamówić w sklepie internetowym Miele.

Można je również nabyć w serwisie Miele (patrz na końcu tej instrukcji użytkowania) lub w sklepach specjalistycznych Miele.

FlameGuard



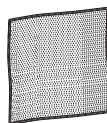
Do ustawienia pomiędzy wyciągiem nabołatowym i gazowym elementem grzejnym.

Środek do czyszczenia szkła ceramicznego i stali szlachetnej 250 ml



Usuwa silniejsze zabrudzenia, plamy z kamienia i pozostałości aluminium.

Ściereczka mikrofazowa



Do usuwania odcisków palców i lekkich zabrudzeń.

Serwis

Kontakt w przypadku wystąpienia usterki

W razie wystąpienia usterek, których nie można usunąć samodzielnie, proszę powiadomić np. sprzedawcę Miele lub serwis Miele.

Wizytę technika serwisowego Miele można zamówić online na stronie www.miele.pl w zakładce Serwis.

Dane kontaktowe serwisu Miele znajdują się na końcu tego dokumentu.

Serwis wymaga podania oznaczenia modelu i numeru fabrycznego urządzenia (Fabr./SN/Nr.). Obie te informacje znajdują się na tabliczce znamionowej.

Tabliczka znamionowa

Proszę tutaj nakleić dołączone do urządzenia tabliczkę znamionową. Zwrócić uwagę na to, czy oznaczenie modelu zgadza się z danymi na okładce tego dokumentu.



Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 2 lata.

Dalsze informacje można znaleźć w warunkach gwarancji dostarczonych wraz z urządzeniem.

Wskazówki bezpieczeństwa do zabudowy

 Uszkodzenia przez nieprawidłowy montaż.

Element SmartLine może zostać uszkodzony przez nieprawidłowy montaż.

Montaż elementu SmartLine powinien być przeprowadzany wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.

 Uwaga na uszkodzenia przez spadające przedmioty.

Przy montażu szafek górnych lub wyciągu element SmartLine może zostać uszkodzony.

Proszę instalować element SmartLine dopiero po zamontowaniu szafek wiszących.

▶ Przewód przyłączeniowy po zakończeniu montażu elementu SmartLine nie może dotykać ruchomych elementów zabudowy kuchennej (np. szuflady) ani nie może być narażony na żadne obciążenia mechaniczne.

▶ Kombinacja z urządzeniami gazowymi

Obok wyciągu nablátowego mogą być instalowane wyłącznie urządzenia gazowe Miele CS 7xxx.

▶ Proszę zachować odstępów bezpieczeństwa podane na następnych stronach.

▶ Do ułożenia przewodu wylotowego można stosować wyłącznie rury lub węże z materiałów niepalnych. Są one dostępne w handlu specjalistycznym lub w serwisie.

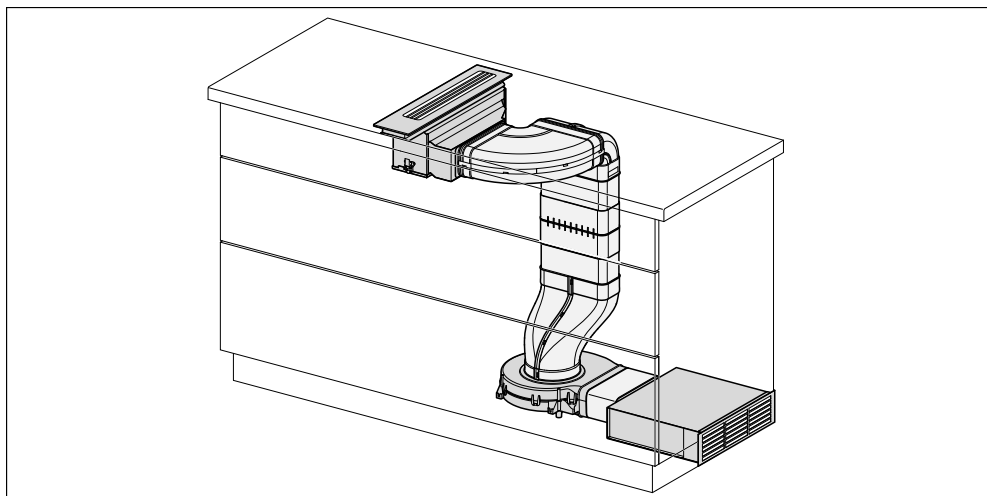
▶ Odprowadzane powietrze nie może być kierowane do będących w użyciu kanałów dymnych, spalinowych, ani do szybów służących do wentylacji pomieszczeń z paleniskami.

▶ Jeżeli powietrze ma być odprowadzane przez nieużywane kanały dymne lub spalinowe, należy przestrzegać obowiązujących w tym zakresie przepisów.

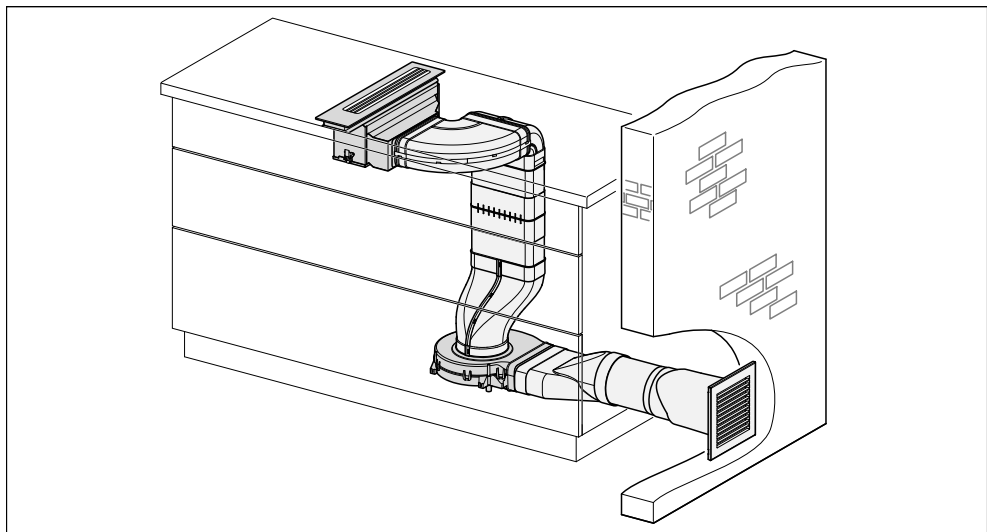
Instalacja

Przykłady zabudowy

Tryb zamkniętego obiegu powietrza

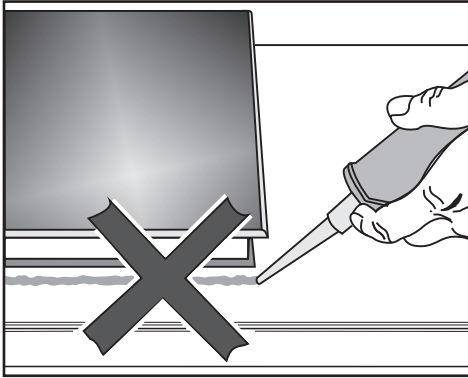


Tryb otwartego obiegu powietrza



Wskazówki dotyczące zabudowy przylegającej

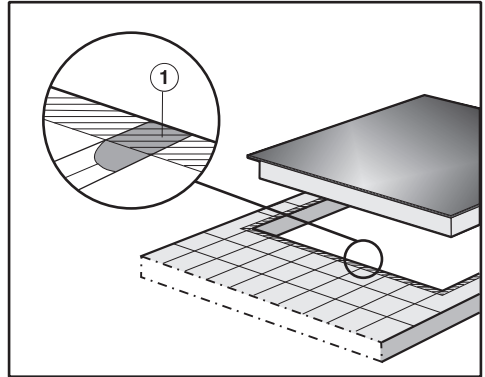
Uszczelnienie pomiędzy elementem SmartLine i blatem roboczym



Element SmartLine i blat roboczy mogą zostać ew. uszkodzone w razie konieczności demontażu elementu, jeśli zostanie on uszczelniony masą uszczelniającą.

Nie stosować żadnych środków uszczelniających pomiędzy elementem SmartLine i blatem roboczym. Uszczelka pod krawędzią górnej części urządzenia zapewnia wystarczające uszczelnienie w stosunku do blatu roboczego.

Blat roboczy z płytek ceramicznych



Szczeliny ① i zakreskowany obszar pod powierzchnią przylegania elementu SmartLine muszą być gładkie i równe, żeby element SmartLine równomiernie przylegał, a uszczelka pod krawędzią górnej części urządzenia zapewniała uszczelnienie w stosunku do blatu roboczego.

Taśma uszczelniająca

Jeśli element SmartLine zostanie zdemontowany w celach serwisowych, taśma uszczelniająca pod krawędzią SmartLine może zostać uszkodzona.

Zawsze wymieniać taśmę uszczelniającą przed ponowną zabudową.

Instalacja

Zabudowa kilku elementów SmartLine

Szczeliny pomiędzy poszczególnymi elementami SmartLine należy wypełnić masą silikonową odporną na wysokie temperatury (min. 160 °C). Przy zabudowie zlicowanej należy dodatkowo wypełnić szczelinę pomiędzy elementem/elementami SmartLine i blatem roboczym, stosując masę silikonową odporną na wysokie temperatury (min. 160 °C).

Po zabudowie elementy SmartLine muszą być dostępne od spodu, żeby można było zdjąć w celach serwisowych skrzynkę umieszczoną na spodzie urządzenia. Jeśli elementy SmartLine nie są dostępne od spodu, należy usunąć środek uszczelniający, żeby można je było zdemontować.

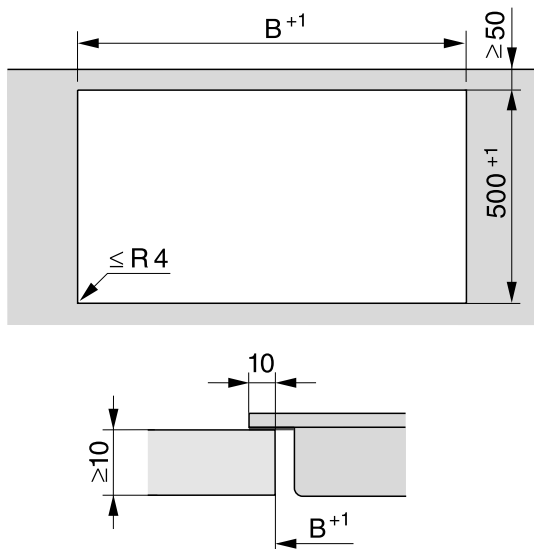
Głębokość blatu roboczego

Wyciąg nabladowy może zostać zabudowany do wyboru z króćcem przyłączeniowym dla kanału wylotowego po prawej lub po lewej stronie.

Minimalna głębokość blatu roboczego przy

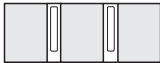
- króćcu przyłączeniowym po prawej stronie wynosi 600 mm
- króćcu przyłączeniowym po lewej stronie wynosi 665 mm

Wycięcie w blacie roboczym – zabudowa przylegająca

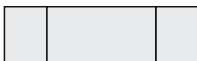


Instalacja

Zabudowa z wyciągiem nablatowym

Przykładowe kombinacje	Ilość x szerokość [mm]		Wymiar B [mm]
	Elementy grzejne	Wyciąg nablatowy	
	1 x 378	1 x 120	481
	2 x 378	1 x 120	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1226
	3 x 378	2 x 120	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1607
	4 x 378	2 x 120	1746
	1 x 620	2 x 120	845

Zabudowa bez wyciągu nablátowego

Przykładowe kombinacje	Ilość x szerokość [mm] Elementy grzejne	Wymiar B [mm]
	1 x 378	359
	2 x 378	740
	1 x 378 1 x 620	982
	3 x 378	1121
	2 x 378 1 x 620	1363
	4 x 378	1502
	2 x 378 1 x 800	1554
	2 x 378 1 x 936	1680

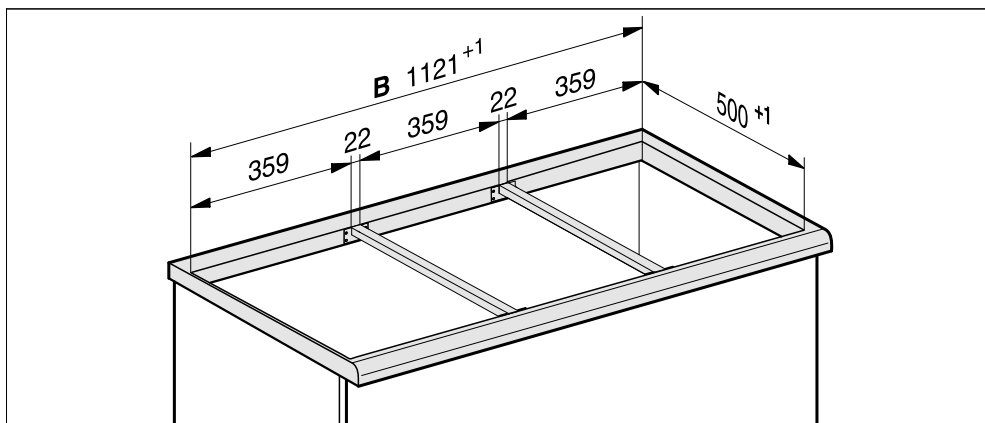
Instalacja

Listwy pośrednie – zabudowa przylegająca

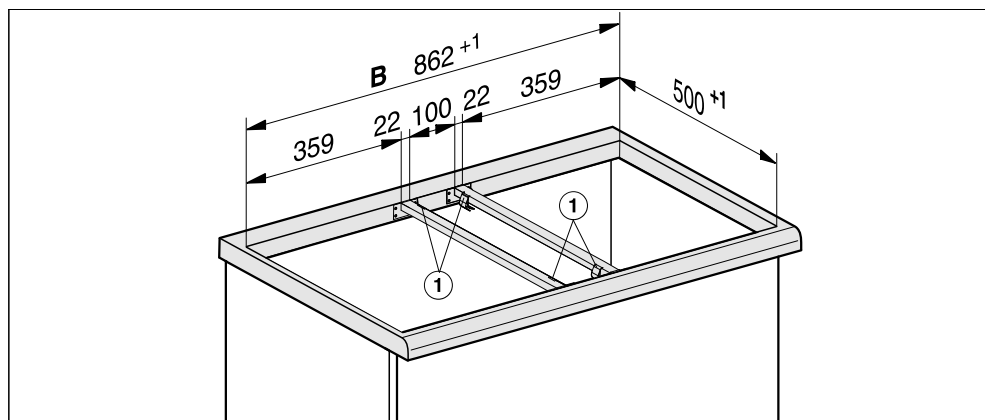
W przypadku montażu kilku urządzeń należy umieścić pomiędzy nimi listwy pośrednie.

Dostarczone klamry są wymagane wyłącznie do montażu CSDA 700x FL.

Zabudowa 3 elementów i 2 listw pośrednich



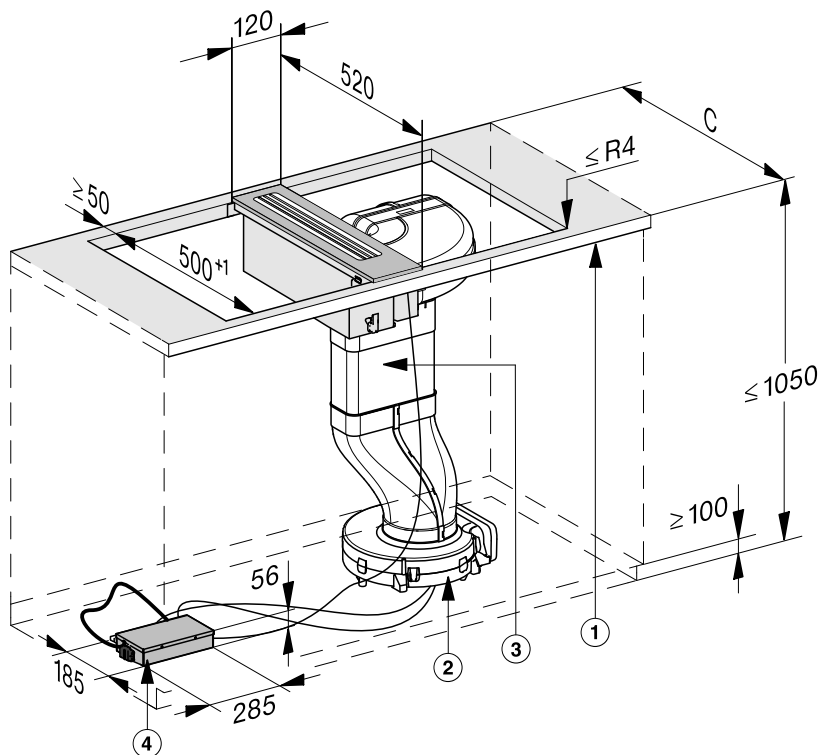
Listwy pośrednie wyciągu nablátowego – zabudowa przylegająca



① Klamry

Wymiary montażowe – zabudowa przylegająca

Wszystkie wymiary podane są w mm.

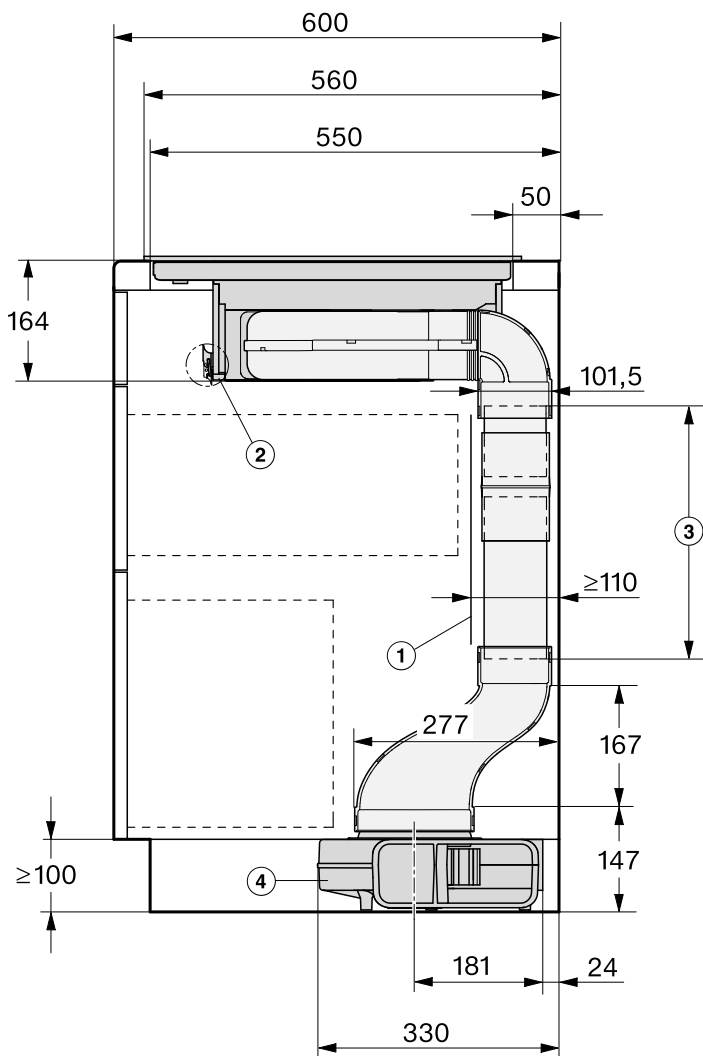


- ① Przód
- ② Wentylator
W cokołe na podłodze
- ③ Kanał powietrzny
(wyposażenie dostarczone wraz z urządzeniem)
- ④ E-Box

Instalacja

Wymiary urządzenia – zabudowa przylegająca – głębokość blatu roboczego 600 mm

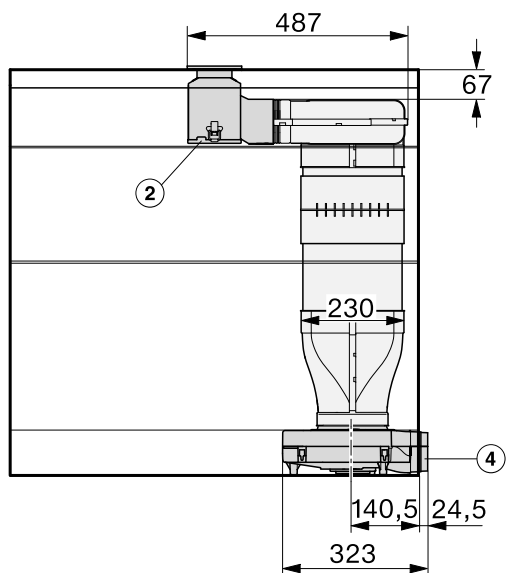
Widok z boku



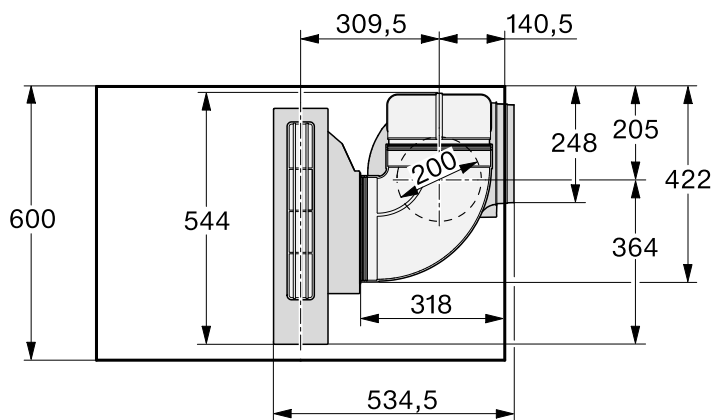
- ① Tylne ścianki korpusu muszą być zdejmowane do celów serwisowych.
Do przeprowadzenia kanału wylotowego pomiędzy ścianką korpusu a przylegającą ścianą pomieszczenia lub przylegającym elementem meblowym należy zachować minimalny odstęp 110 mm.
- ② Zdejmowana wanienka ociekowa musi być dostępna po zabudowie.
W celu wyjęcia muszą zostać zwolnione 2 zaczepy z przodu i z tyłu.
- ③ Długość kanału musi być dopasowana do wysokości szafki podblatowej.
Dostawa standardowa 500 mm
Montaż kompensatora długości, patrz rozdział „Instalacja”, akapit „Zabudowa przylegająca”.
- ④ Wentylator
W cokole na podłodze

Instalacja

Widok z przodu



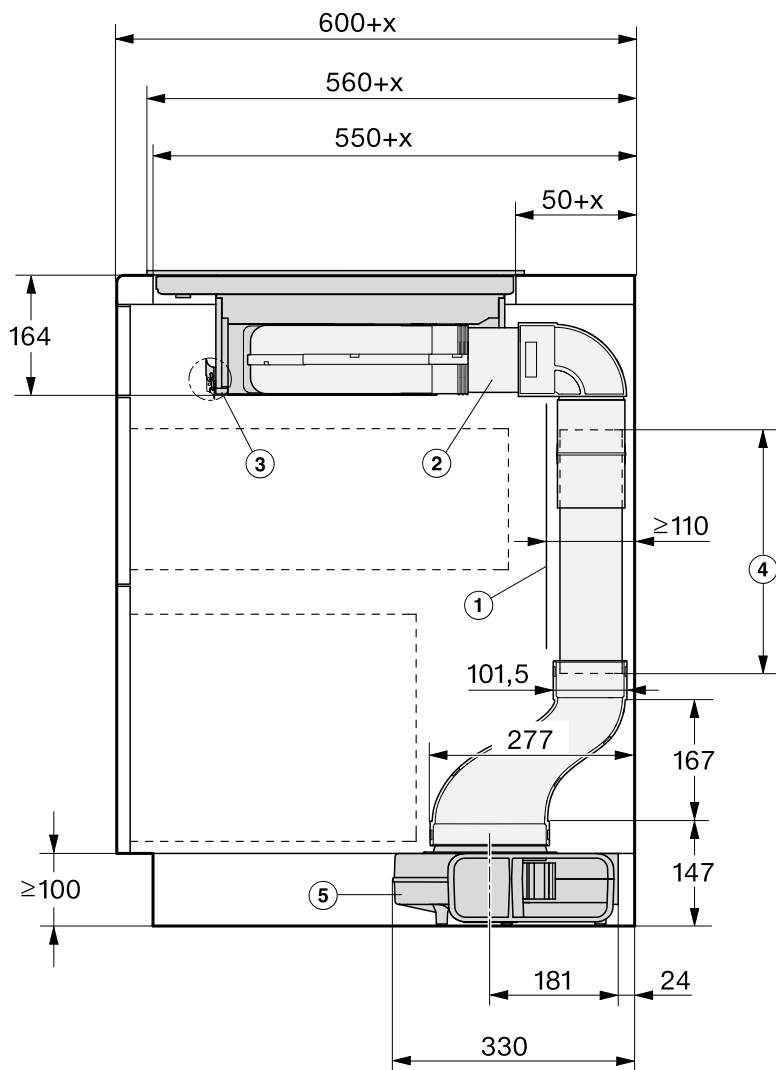
Widok z góry



Instalacja

Wymiary urządzenia – zabudowa przylegająca – głębokość blatu roboczego większa niż 600 mm

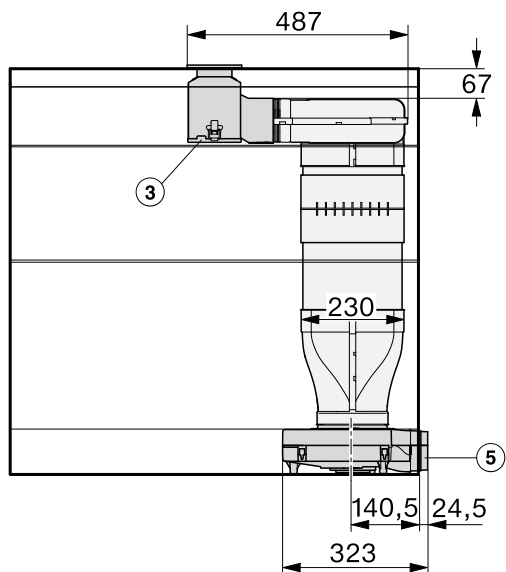
Widok z boku – przyłącze kanału wylotowego z prawej strony



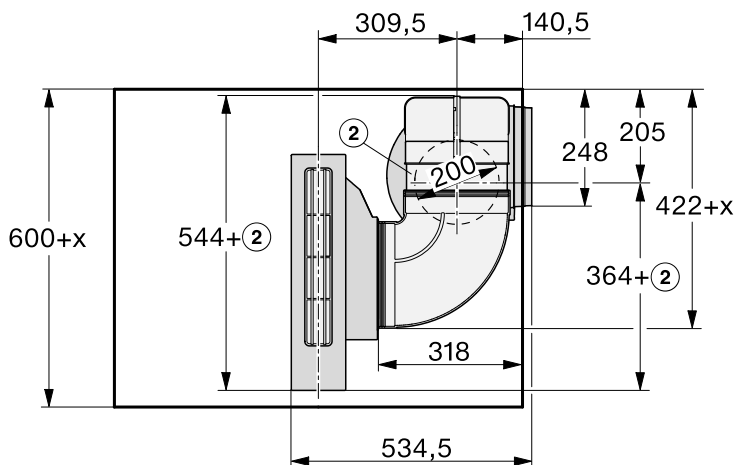
- ① Tylne ścianki korpusu muszą być zdejmowane do celów serwisowych.
Do przeprowadzenia kanału wylotowego pomiędzy ścianką korpusu a przylegającą ścianą pomieszczenia lub przylegającym elementem meblowym należy zachować minimalny odstęp 110 mm.
 - ② Element pośredni kanału, dopasowany do głębokości blatu roboczego
 - ③ Zdejmowana wanienka ociekowa musi być dostępna po zabudowie.
W celu wyjęcia muszą zostać zwolnione 2 zaczepy z przodu i z tyłu.
 - ④ Długość kanału musi być dopasowana do wysokości szafki podblatowej.
Dostawa standardowa 500 mm
Montaż kompensatora długości, patrz rozdział „Instalacja”, akapit „Zabudowa przylegająca”.
 - ⑤ Wentylator
W cokole na podłodze
- x Wymiar, o który głębokość blatu roboczego przekracza 600 mm.

Instalacja

Widok z przodu – przyłącze kanału wylotowego z prawej strony

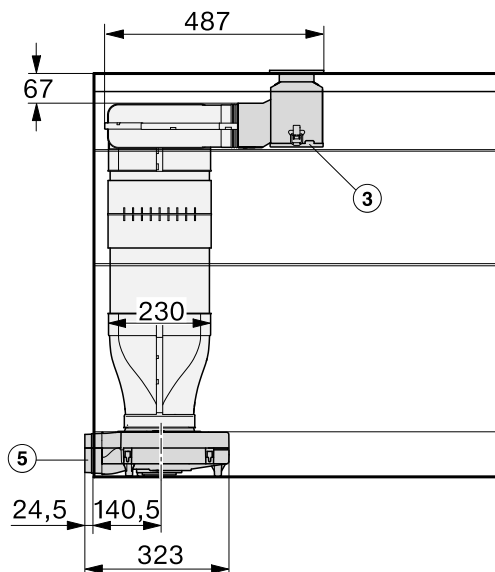


Widok z góry – przyłącze kanału wylotowego z prawej strony

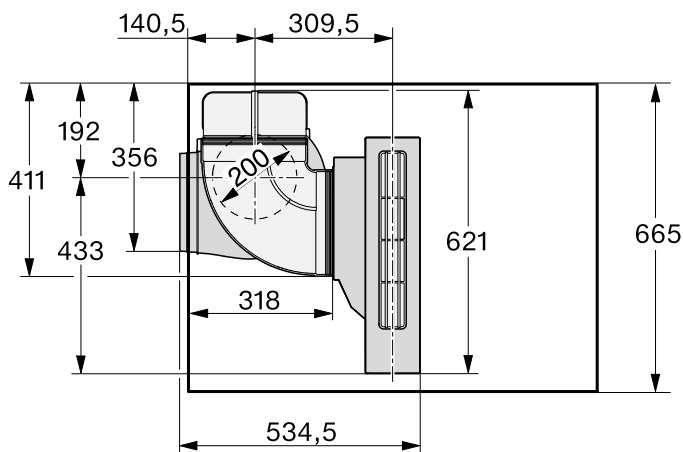


Przy zabudowie kanału wylotowego z lewej strony wyciągu nablátowego, głębokość blatu robocznego musi wynosić co najmniej 665 mm.

Widok z przodu – przyłącze kanału wylotowego z lewej strony



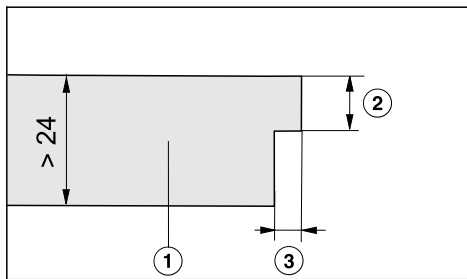
Widok z góry – przyłącze kanału wylotowego z lewej strony



Instalacja

Zabudowa przylegająca

Jeśli grubość blatu roboczego jest większa niż 24 mm, blat roboczy musi zostać wycięty od spodu po stronie zabudowy (prawej lub lewej).

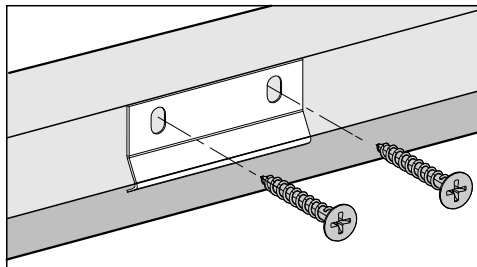


- ① Blat roboczy
- ② Maksymalnie 24 mm
- ③ 12 mm

Mocowanie kątownika sprężynowego

1 kątownik sprężynowy (dołączony do listwy pośredniej) musi zostać zamocowany odpowiednio do strony zabudowy pośrodku po prawej lub lewej stronie wycięcia.

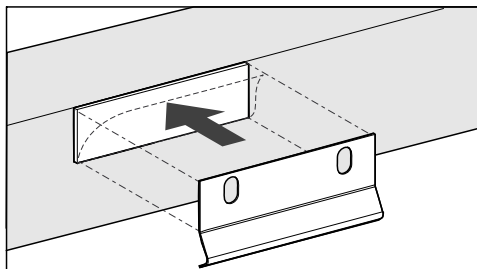
Blat roboczy z drewna



- Przyłożyć kątownik wyrównany górą do górnej krawędzi wycięcia.
- Zamocować kątownik za pomocą dostarczonych wkrętów do drewna 3,5 x 25 mm.

Blat roboczy z kamienia naturalnego

Do zamocowania kątownika potrzebna będzie mocna dwustronna taśma klejąca (brak w wyposażeniu dostarczonym wraz z urządzeniem).



- Przykleić taśmę klejącą wyrównaną górą do górnej krawędzi wycięcia.
- Przyłożyć kątownik wyrównany górą do górnej krawędzi wycięcia.
- Docisnąć dobrze kątownik.

Przygotowanie blatu roboczego

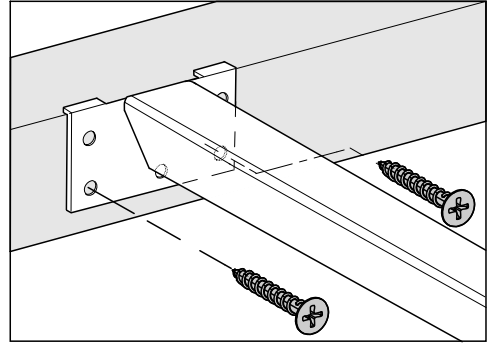
- Wykonać wycięcie w blacie roboczym. Zachować wymagane odstępstwa bezpieczeństwa (patrz rozdział „Instalacja“, punkt „Odstępy bezpieczeństwa“).
- W przypadku **blatów roboczych z drewna** należy zabezpieczyć brzegi wycięcia specjalnym lakierem, kauczikiem silikonowym lub płynną żywicą w celu uniknięcia spękania spowodowanego wilgocią. Środek zabezpieczający musi być odporny na działanie wysokich temperatur.

Zwrócić uwagę na to, żeby środki zabezpieczające nie dostały się na powierzchnię blatu roboczego.

Montaż listew pośrednich

Zastosować środkowe otwory do przykręcania, gdy po prawej lub po lewej stronie obok listwy pośredniej są zamontowane następujące elementy SmartLine: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

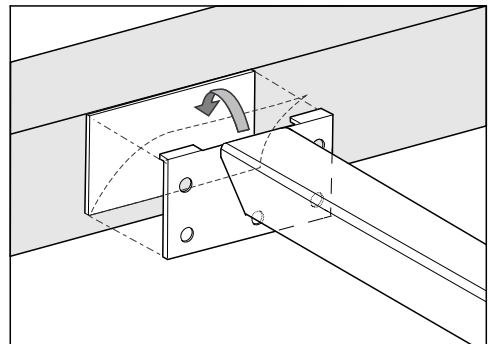
Blat roboczy z drewna



- Przyłożyć listwę pośrednią wyrównaną górą do górnej krawędzi wycięcia.
- Zamocować listwę pośrednią za pomocą dostarczonych wraz z urządzeniem wkrętów do drewna 3,5 x 25 mm.

Blat roboczy z kamienia naturalnego

Do zamocowania listew pośrednich potrzebna będzie mocna dwustronna taśma klejąca (brak w wyposażeniu dostarczonym wraz z urządzeniem).

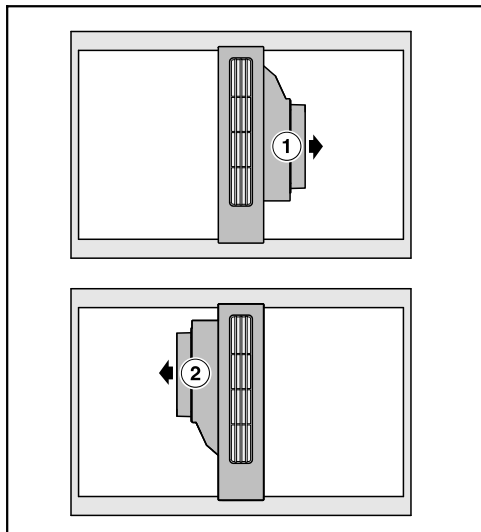


- Przykleić taśmę klejącą wyrównaną górą do górnej krawędzi wycięcia.
- Przyłożyć listwę pośrednią wyrównaną górą do górnej krawędzi wycięcia.
- Docisnąć dobrze listwę pośrednią.

Instalacja

Zabudowa wyciągu nablátowego

Wyciąg nablátowy może zostać zabudowany do wyboru z króćcem przyłączeniowym dla kanału powietrznego po prawej lub po lewej stronie.



① Króciec przyłączeniowy kanału powietrznego po prawej stronie

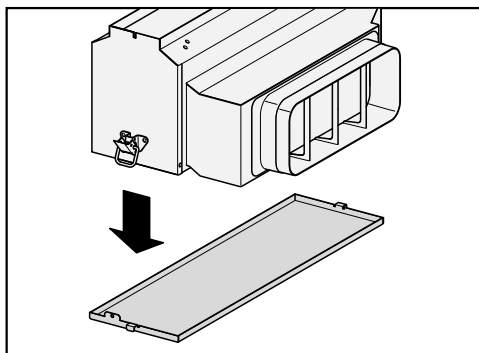
② Króciec przyłączeniowy kanału powietrznego po lewej stronie

■ Nakleić dostarczoną wraz z urządzeniem taśmę uszczelniającą pod krawędzią pokrywy. Nie napinać taśmy uszczelniającej przy naklejanju.

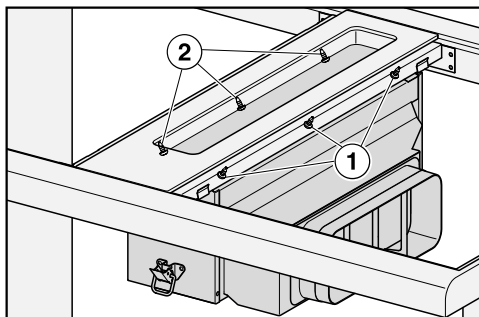
■ Założyć klamry na listwy pośrednie.

■ Przeprowadzić przewód sterujący pomiędzy listwami pośrednimi do dołu.

■ Założyć pokrywę na listwy pośrednie.



■ Wyjąć wanienkę ociekową z obudowy.

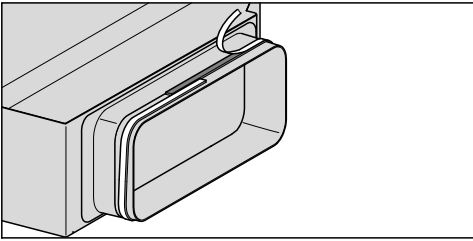


■ Zamocować obudowę od środka za pomocą śrub ① po prawej i po lewej ② stronie (po 3 sztuki).

■ Zamocować wanienkę ociekową.

Montaż kanału powietrznego

- Zamontować kanał powietrzny.



- Nakleić dostarczoną wraz z urządzeniem taśmę uszczelniającą na króciec wylotowy, gdy przewód wylotowy nie trzyma się dobrze na króciec wylotowym.

Zwrócić uwagę na to, żeby kanał powietrzny po zabudowie nie był narażony na żadne obciążenia mechaniczne.

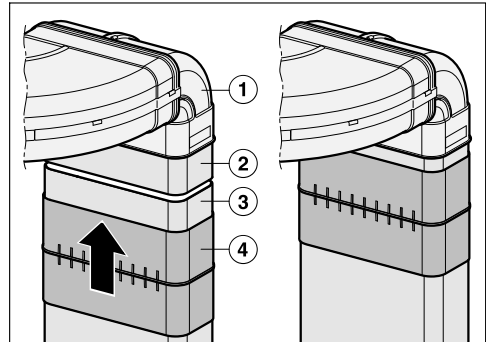
Kompensator długości

Kompensator długości ④ ułatwia prace serwisowe i naprawy. Pozycja montażowa kompensatora długości zależy od szerokości blatu roboczego.

Kompensator długości – głębokość blatu 600 mm

Kompensator długości nie pasuje. Długość odcinka kanału ② musi wynosić co najmniej 100 mm.

- Podzielić kanał płaski na 2 części pasujące do sytuacji montażowej. Długość górnego odcinka musi wynosić co najmniej 100 mm.

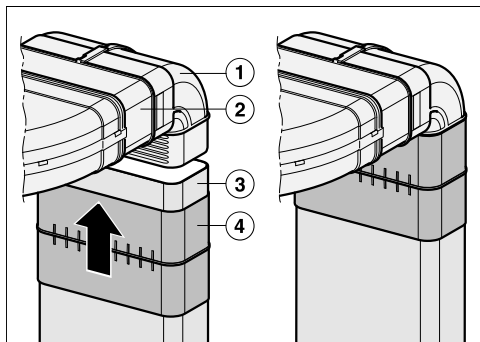


- Włożyć krótkie kolano ① do kolana poziomego.
- Połączyć kanał ② z krótkim kolaniem ①. Zabezpieczyć połączenie za pomocą taśmy uszczelniającej.
- Dopasować pozostały odcinek kanału ③ do wysokości szafki dolnej.
- Nasunąć kompensator długości ④ na dopasowany odcinek kanału ③. Przytrzymać dopasowany element kanału ③ pod odcinkiem kanału przy kolanie ②. Nasunąć kompensator długości ④ na odcinek kanału przy kolanie ②. Zabezpieczyć połączenie za pomocą taśmy uszczelniającej.

Instalacja

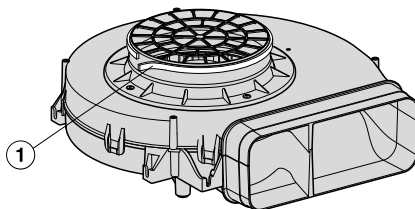
Kompensator długości – głębokość blatu większa niż 600 mm

- Podzielić kanał płaski na 2 części. 1 część musi przy tym odpowiadać różnicy pomiędzy wymiarem 600 mm a szerokością blatu roboczego.



- Włożyć odcinek kanału ② w kolano poziome.
- Połączyć kanał ② z krótkim kolaniem ①. Zabezpieczyć połączenie za pomocą taśmy uszczelniającej.
- Dopasować pozostały odcinek kanału ③ do wysokości szafki dolnej.
- Nasunąć kompensator długości ④ na dopasowany odcinek kanału ③. Przytrzymać dopasowany element kanału ③ pod krótkim kolaniem ①. Nasunąć kompensator długości ④ od dołu na krótkie kolano ①. Zabezpieczyć połączenie za pomocą taśmy uszczelniającej.

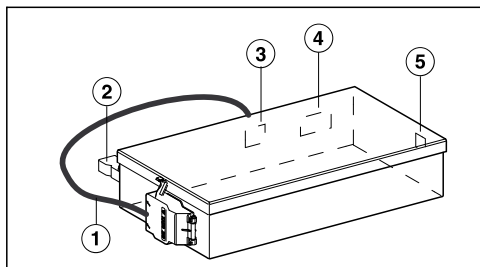
Montaż silnika wentylatora



- ① Taśma uszczelniająca

- Nakleić dostarczoną wraz z urządzeniem taśmę uszczelniającą na króciec wentylatora.

E-Box



- ① Kabel przyłączeniowy
- ② Przyłącze dla zestawu okiennego
- ③ Gniazdo przyłączeniowe dla przewodu z napięciem roboczym wentylatora
- ④ Gniazdo przyłączeniowe dla przewodu sterującego wentylatora
- ⑤ Gniazdo przyłączeniowe dla przewodu sterownika

Podłączenie do zestawu okiennego, jeśli potrzeba

⚠ Przyłącze dla zestawu okiennego znajduje się pod napięciem!

Szkody osobowe przez porażenie elektryczne.

Odłączyć wyciąg nabladowy od zasilania przed podłączeniem systemu przełączającego.

Przewód przyłączeniowy systemu przełączającego może zostać podłączony wyłącznie przez elektroinstalatora.

Przewód przyłączeniowy systemu przełączającego musi odpowiadać typowi H03VV-F 2x0,75 mm² i może mieć maksymalnie 2,0 m długości.

System przełączający musi być wyposażony w zestaw zwierny bezpotencjałowy, przeznaczony dla prądu 230 V, 1A. W otwartym stanie przełącznika wyciąg jest wyłączony.

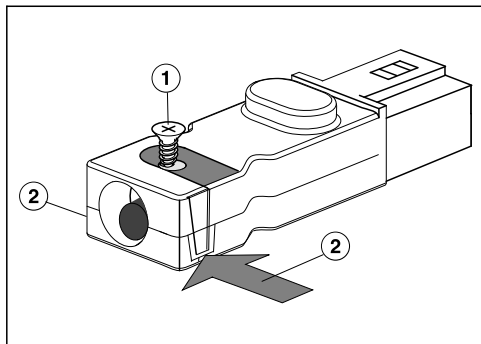
Stosować wyłącznie radiowe systemy przełączające z odpowiednią certyfikacją (np. okienne przełączniki kontaktowe, czujniki podciśnieniowe) i uzyskać ich dopuszczenie do użytkowania przez autoryzowanego specjalistę (zakład kominarski).

System przełączeniowy musi być przeznaczony do pracy z silnikiem BLDC.

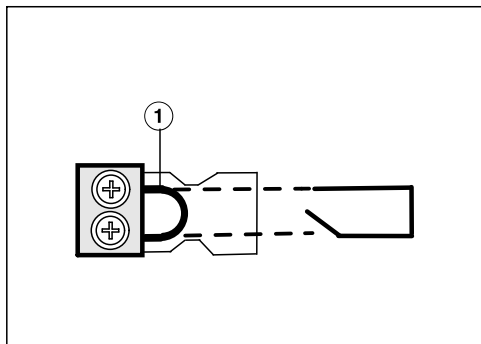
Do przeprowadzenia bezpiecznego podłączenia i użytkowania zewnętrznych systemów przełączających wymagana jest odpowiednia dokumentacja.

Instalacja

- Zwolnić zaczep i wyciągnąć wtyczkę.



- Zwolnić śrubę ① odciągu i odblokować obudowę po obu stronach ②.
- Otworzyć obudowę.
- Usunąć zaślepkę.



- Wymienić mostek ① na przewód przyłączeniowy systemu przełączającego.
- Zamknąć obudowę.
- Wkręcić z powrotem śrubę odciągu kablowego.
- Podłączyć z powrotem wtyczkę.

Podłączanie E-Boxa

- Podłączyć przewody od napięcia roboczego i sterowania wentylatora do E-Boxa i do wentylatora.
- Podłączyć przewód sterownika do E-Boxa.

Przyłącza są skonstruowane w taki sposób, że nie można ich zamienić.

- Podłączyć wyciąg nablutowy do sieci elektrycznej.
- Sprawdzić działanie wyciągu nablutowego.

Uszczelnianie szczelin

- Wypełnić szczeliny pomiędzy poszczególnymi elementami SmartLine, a przy zabudowie zlicowanej pomiędzy elementami SmartLine a blatem roboczym, masą silikonową odporną na wysokie temperatury (min. 160 °C).

Nieodpowiedni środek uszczelniający może uszkodzić kamień naturalny. W przypadku kamienia naturalnego i płytek z kamienia naturalnego stosować wyłącznie środki uszczelniające przeznaczone do kamienia naturalnego. Przestrzegać wskazówek producenta.

Wskazówki dotyczące zabudowy zlicowanej

Zabudowa zlicowana jest możliwa tylko w blatach roboczych z kamienia naturalnego (granitu, marmuru), pełnego drewna i wykładanych płytkami ceramicznymi. W przypadku blatów roboczych z innych materiałów należy się dowiedzieć u ich producenta, czy nadają się one do zabudowy zlicowanej.

Szerokość prześwitu szafki podblatowej musi być przynajmniej taka, jak wewnętrzne wycięcie w blacie roboczym (patrz rozdział „Instalacja”, punkt „Wymiary do zabudowy – zabudowa zlicowana”), żeby element SmartLine po zabudowie był swobodnie dostępny od spodu i żeby do celów konserwacyjnych można było wyjąć skrzynkę od spodu. Jeśli element po zabudowie nie będzie swobodnie dostępny od spodu, należy usunąć środek uszczelniający, żeby można było zdemonstrować element.

Blaty robocze z kamienia naturalnego

Element SmartLine zakłada się bezpośrednio w wyfrezowanie.

Lite drewno, blaty wykładane płytkami ceramicznymi, blaty robocze ze szkła

Element SmartLine mocuje się w wycięciu za pomocą listew drewnianych. Listwy te należy zapewnić w miejscu instalacji i nie należą one do wyposażenia dostarczonego wraz z urządzeniem.

Taśma uszczelniająca

Jeśli element SmartLine zostanie zdemonstrowany w celach serwisowych, taśma uszczelniająca pod krawędzią SmartLine może zostać uszkodzona.

Zawsze wymieniać taśmę uszczelniającą przed ponowną zabudową.

Instalacja

Zabudowa kilku elementów SmartLine

Szczeliny pomiędzy poszczególnymi elementami SmartLine należy wypełnić masą silikonową odporną na wysokie temperatury (min. 160 °C). Przy zabudowie zlicowanej należy dodatkowo wypełnić szczelinę pomiędzy elementem/elementami SmartLine i blatem roboczym, stosując masę silikonową odporną na wysokie temperatury (min. 160 °C).

Po zabudowie elementy SmartLine muszą być dostępne od spodu, żeby można było zdjąć w celach serwisowych skrzynkę umieszczoną na spodzie urządzenia. Jeśli elementy SmartLine nie są dostępne od spodu, należy usunąć środek uszczelniający, żeby można je było zdemontować.

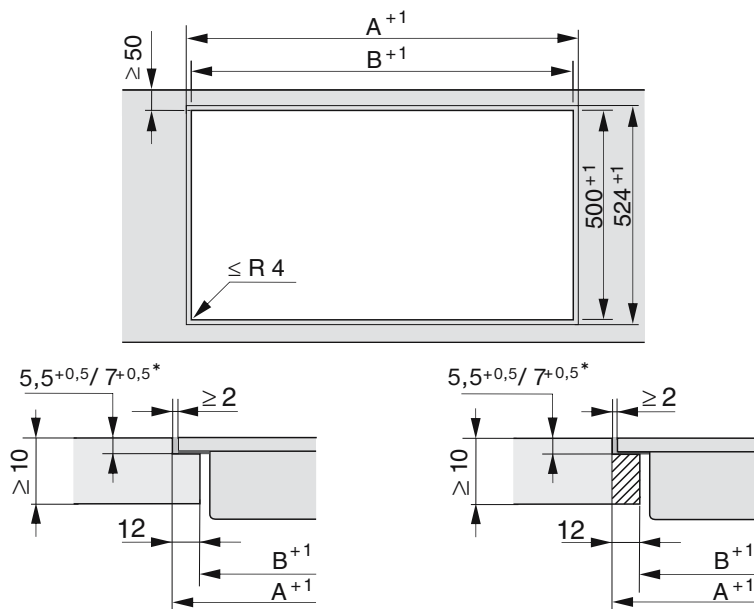
Głębokość blatu roboczego

Wyciąg nabladowy może zostać zabudowany do wyboru z króćcem przyłączeniowym dla kanału wylotowego po prawej lub po lewej stronie.

Minimalna głębokość blatu roboczego przy

- króćcu przyłączeniowym po prawej stronie wynosi 600 mm
- króćcu przyłączeniowym po lewej stronie wynosi 665 mm

Wycięcie w blacie roboczym – zabudowa zlicowana



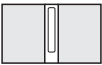
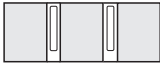
Blat roboczy z kamienia naturalnego

Blat roboczy z drewna

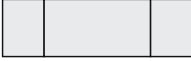
* $7^{+0,5}$ mm w przypadku CS 7611 FL

Instalacja

Zabudowa z wyciągiem nablutowym

Przykładowe kombinacje	Ilość x szerokość [mm]		Wy- miar A [mm]	Wy- miar B [mm]
	Elementy grzejne	Wyciąg nablutowy		
	1 x 378	1 x 120	505	481
	2 x 378	1 x 120	886	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1250	1226
	3 x 378	2 x 120	1389	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1631	1607
	4 x 378	2 x 120	1770	1746
	1 x 620	2 x 120	869	845

Zabudowa bez wyciągu nablátowego

Przykładowe kombinacje	Ilość x szerokość [mm] Elementy grzejne	Wymiar A [mm]	Wymiar B [mm]
	1 x 378	383	359
	2 x 378	764	740
	1 x 378 1 x 620	1006	982
	3 x 378	1145	1121
	2 x 378 1 x 620	1387	1363
	4 x 378	1526	1502
	2 x 378 1 x 800	1567	1543
	2 x 378 1 x 936	1703	1679

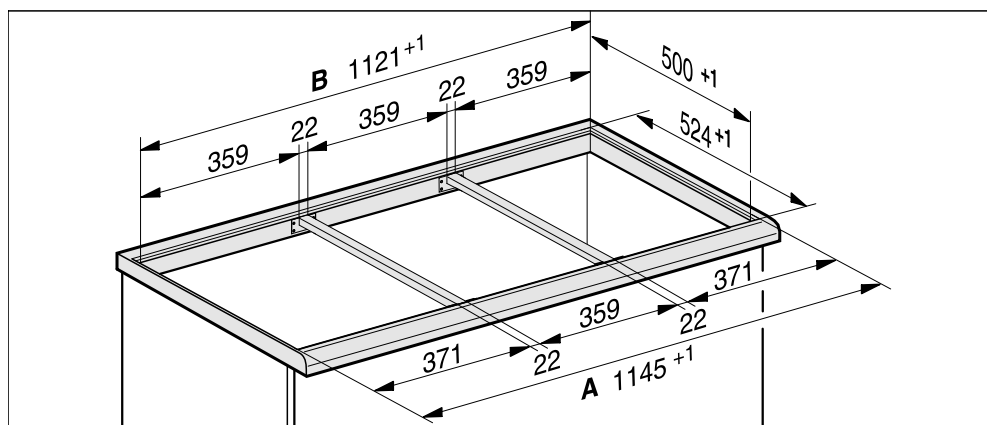
Instalacja

Listwy pośrednie – zabudowa zlicowana

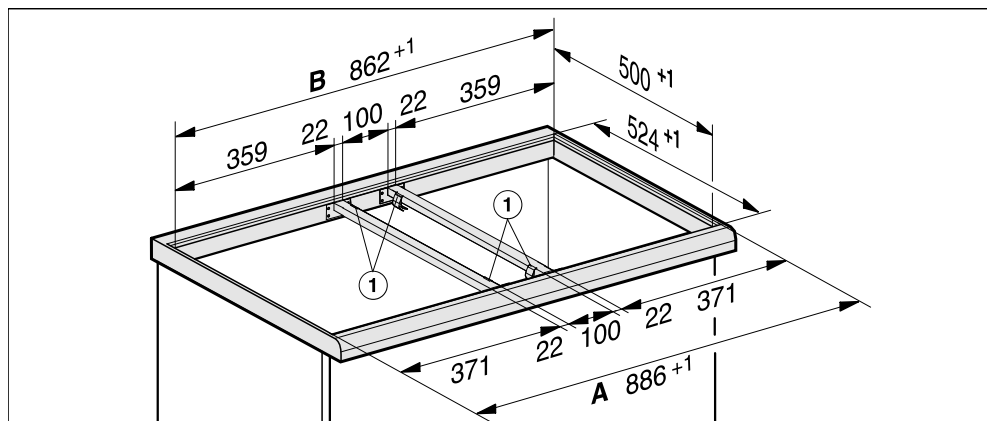
W przypadku montażu kilku urządzeń należy umieścić pomiędzy nimi listwy pośrednie.

Dostarczone klamry są wymagane wyłącznie do montażu CSDA 700x FL.

Zabudowa 3 elementów i 2 listew pośrednich



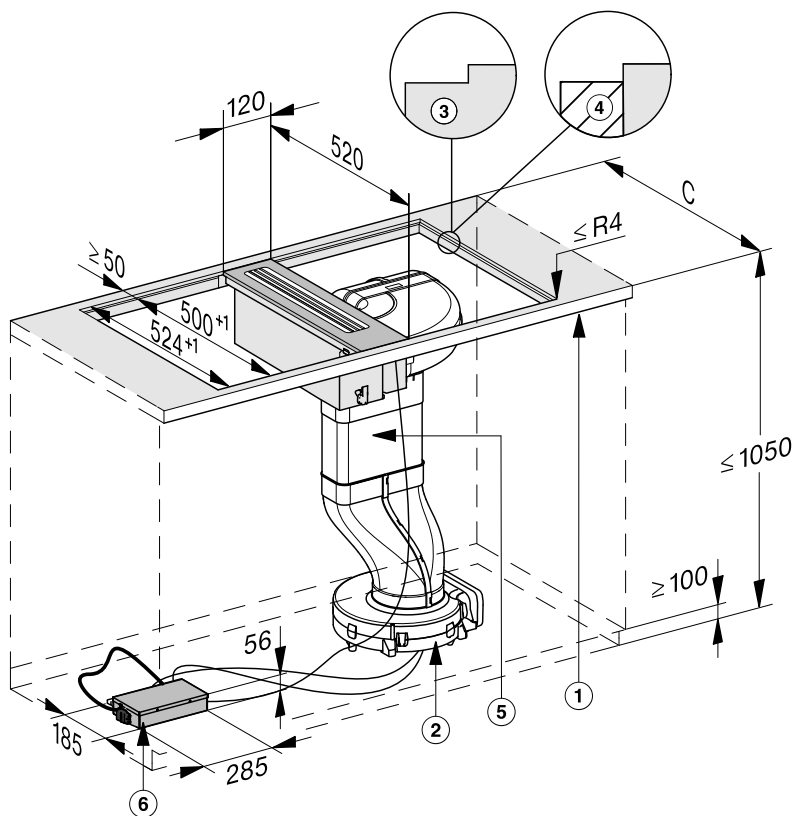
Listwy pośrednie wyciągu nablátowego – zabudowa zlicowana



① Klamry

Wymiary montażowe – zabudowa zlicowana

Wszystkie wymiary podane są w mm.

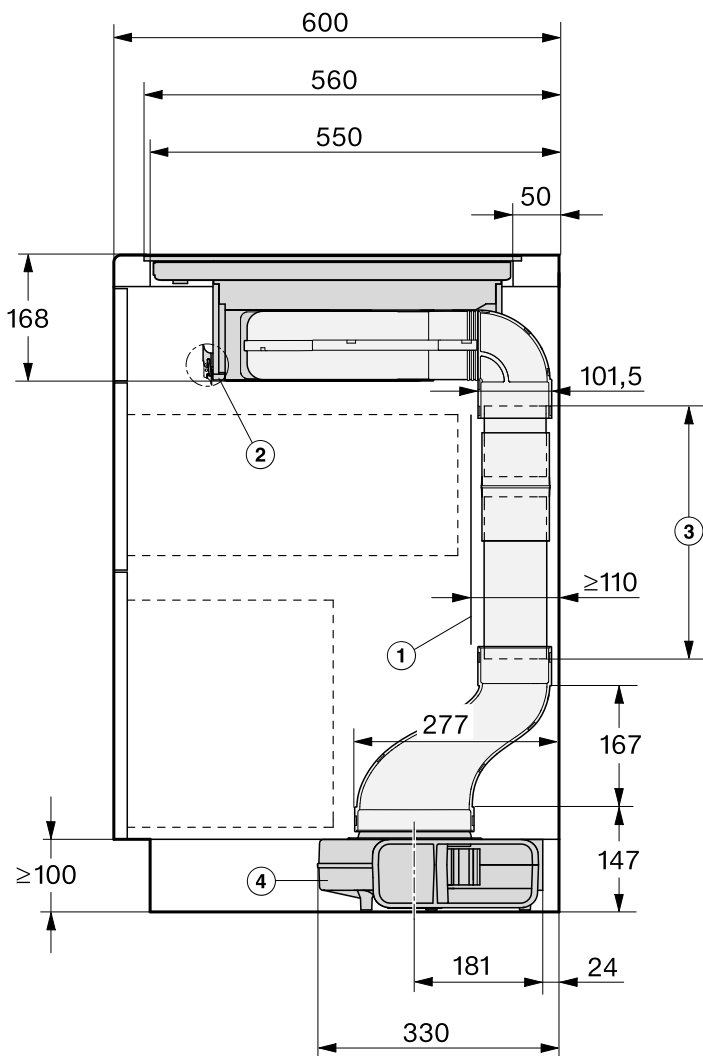


- ① Przód
- ② Wentylator
W cokole na podłodze
- ③ Frezowanie stopniowe (rysunki szczegółowe patrz rozdział „Instalacja“, punkt „Wycięcie w blacie roboczym – zabudowa zlicowana“)
- ④ Listwa drewniana 12 mm (nie jest dostarczana wraz z urządzeniem, rysunki szczegółowe patrz rozdział „Instalacja“, punkt „Wycięcie w blacie roboczym – zabudowa zlicowana“)
- ⑤ Kanał powietrzny
(wyposażenie dostarczone wraz z urządzeniem)
- ⑥ E-Box

Instalacja

Wymiary urządzenia – zabudowa zlicowana – głębokość blatu roboczego 600 mm

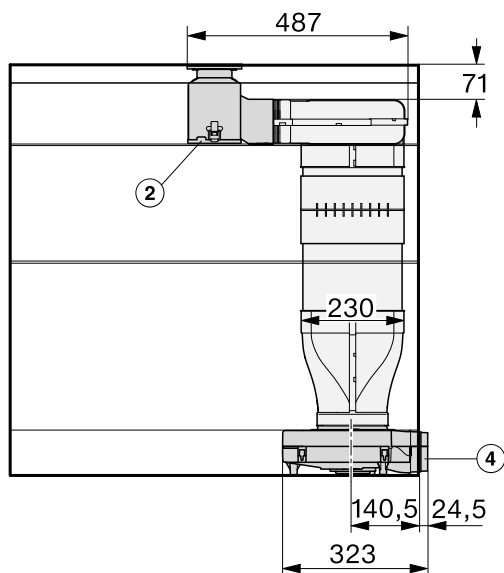
Widok z boku



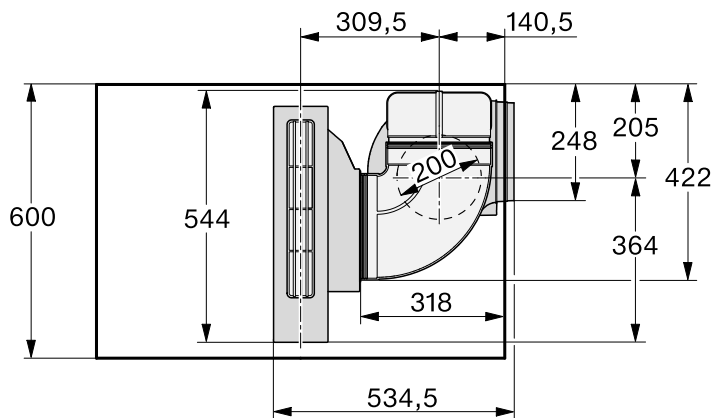
- ① Tylne ścianki korpusu muszą być zdejmowane do celów serwisowych.
Do przeprowadzenia kanału wylotowego pomiędzy ścianką korpusu a przylegającą ścianą pomieszczenia lub przylegającym elementem meblowym należy zachować minimalny odstęp 110 mm.
- ② Zdejmowana wanienka ociekowa musi być dostępna po zabudowie.
W celu wyjęcia muszą zostać zwolnione 2 zaczepy z przodu i z tyłu.
- ③ Długość kanału musi być dopasowana do wysokości szafki podblatowej.
Dostawa standardowa 500 mm
Montaż kompensatora długości, patrz rozdział „Instalacja”, punkt „Zabudowa zlicowana”.
- ④ Wentylator
W cokole na podłodze

Instalacja

Widok z przodu



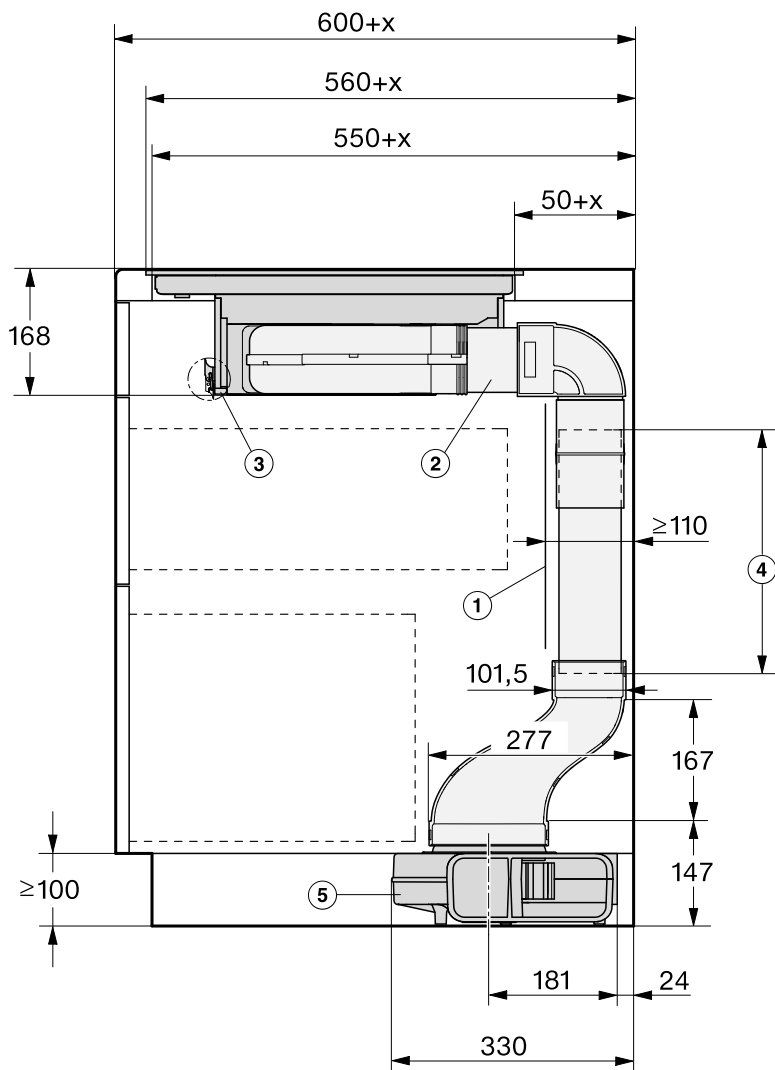
Widok z góry



Instalacja

Wymiary urządzenia – zabudowa zlicowana – głębokość blatu roboczego większa niż 600 mm

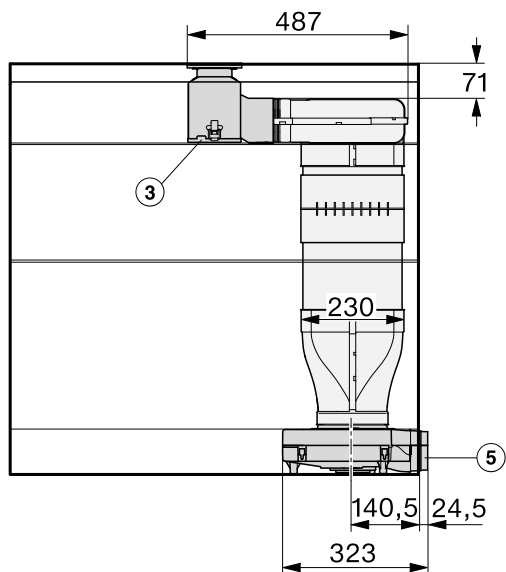
Widok z boku – przyłącze kanału wylotowego z prawej strony



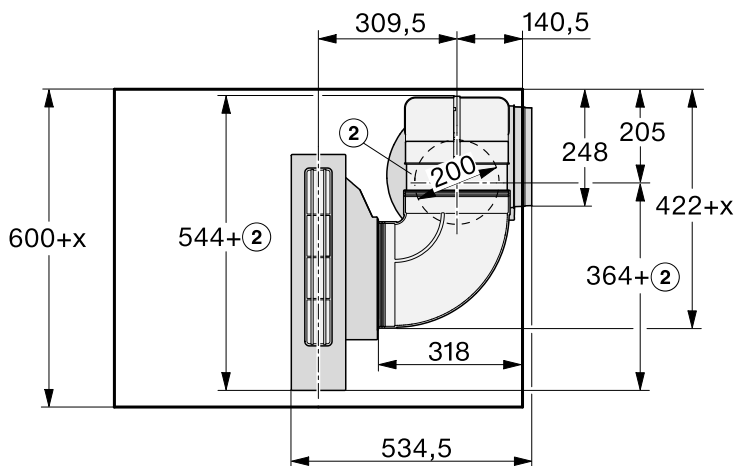
- ① Tylne ścianki korpusu muszą być zdejmowane do celów serwisowych.
Do przeprowadzenia kanału wylotowego pomiędzy ścianką korpusu a przylegającą ścianą pomieszczenia lub przylegającym elementem meblowym należy zachować minimalny odstęp 110 mm.
 - ② Element pośredni kanału, dopasowany do głębokości blatu roboczego
 - ③ Zdejmowana wanienka ociekowa musi być dostępna po zabudowie.
W celu wyjęcia muszą zostać zwolnione 2 zaczepy z przodu i z tyłu.
 - ④ Długość kanału musi być dopasowana do wysokości szafki podblatowej.
Dostawa standardowa 500 mm
Montaż kompensatora długości, patrz rozdział „Instalacja”, punkt „Zabudowa zlicowana”.
 - ⑤ Wentylator
W cokole na podłodze
- x Wymiar, o który głębokość blatu roboczego przekracza 600 mm.

Instalacja

Widok z przodu – przyłącze kanału wylotowego z prawej strony

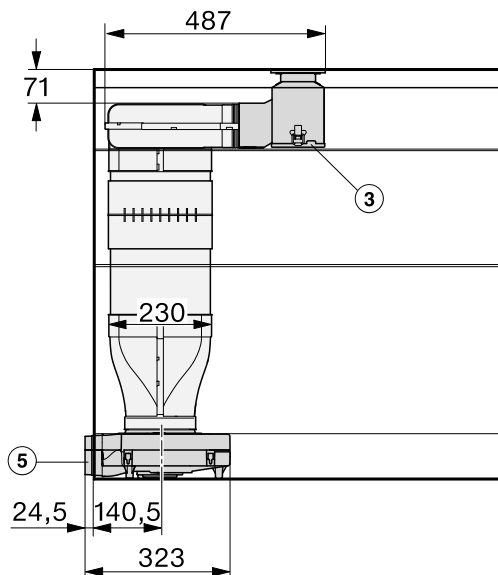


Widok z góry – przyłącze kanału wylotowego z prawej strony

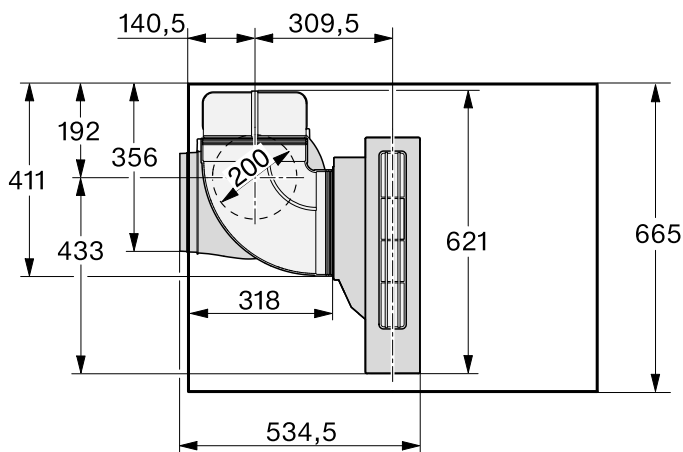


Przy zabudowie kanału wylotowego z lewej strony wyciągu nablátowego, głębokość blatu robocznego musi wynosić co najmniej 665 mm.

Widok z przodu – przyłącze kanału wylotowego z lewej strony



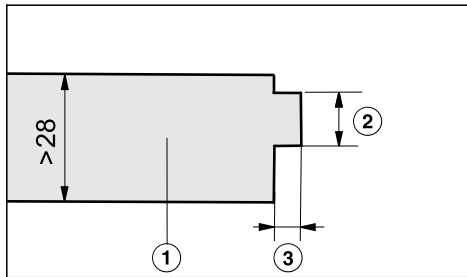
Widok z góry – przyłącze kanału wylotowego z lewej strony



Instalacja

Zabudowa zlicowana

Jeśli grubość blatu roboczego jest większa niż 28 mm, blat roboczy musi zostać wycięty od spodu po stronie zabudowy (prawej lub lewej).

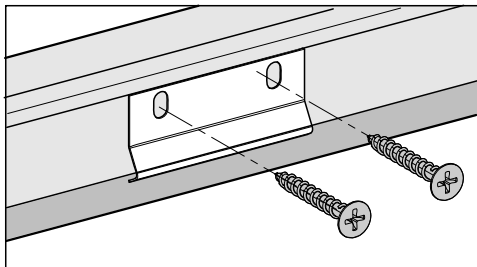


- ① Blat roboczy
- ② Maksymalnie 24 mm
- ③ 12 mm

Mocowanie kątownika sprężynowego

1 kątownik sprężynowy (dołączony do listwy pośredniej) musi zostać zamocowany odpowiednio do strony zabudowy pośrodku po prawej lub lewej stronie wycięcia.

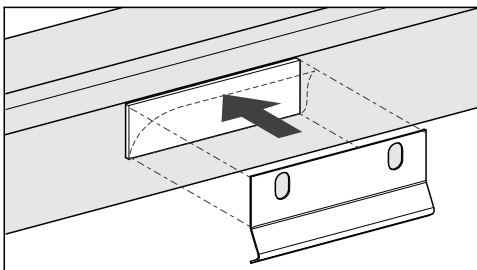
Blat roboczy z drewna



- Przyłożyć kątownik wyrównany górą z dolną krawędzią górnego wycięcia stopniowego.
- Zamocować kątownik za pomocą dostarczonych wkrętów do drewna 3,5 x 25 mm.

Blat roboczy z kamienia naturalnego

Do zamocowania kątownika potrzebna będzie mocna dwustronna taśma klejąca (brak w wyposażeniu dostarczonym wraz z urządzeniem).



- Przykleić taśmę klejącą wyrównaną górą z dolną krawędzią górnego wycięcia stopniowego.
- Przyłożyć kątownik wyrównany górą z dolną krawędzią górnego wycięcia stopniowego.
- Docisnąć dobrze kątownik.

Przygotowanie blatu roboczego

- Wykonać wycięcie w blacie roboczym. Zachować wymagane odstępstwa bezpieczeństwa (patrz rozdział „Instalacja”, punkt „Odstępy bezpieczeństwa”).
- W przypadku **blatów roboczych z drewna** należy zabezpieczyć brzegi wycięcia specjalnym lakierem, kauczukiem silikonowym lub płynną żywicą w celu uniknięcia spękania spowodowanego wilgocią. Środek zabezpieczający musi być odporny na działanie wysokich temperatur.

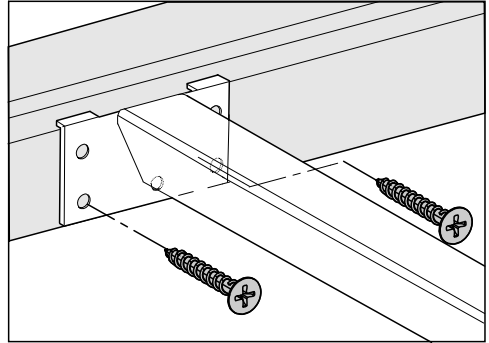
Zwrócić uwagę na to, żeby środki zabezpieczające nie dostały się na powierzchnię blatu roboczego.

- W przypadku blatów roboczych z drewna zamocować listwy drewniane 5,5 mm poniżej górnej krawędzi blatu roboczego.
W przypadku CS 7611 FL listwy drewniane muszą zostać zamocowane 7 mm poniżej górnej krawędzi blatu roboczego.

Montaż listew pośrednich

Zastosować środkowe otwory do przykręcania, gdy po prawej lub po lewej stronie obok listwy pośredniej są zamontowane następujące elementy SmartLine: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

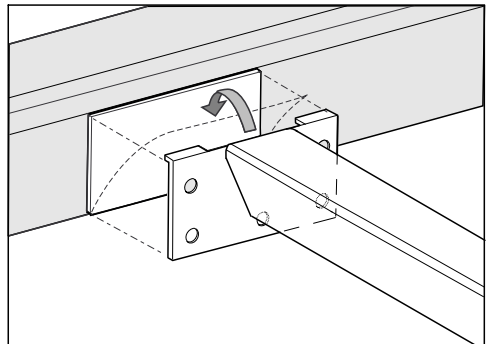
Blat roboczy z drewna



- Wyrównać listwę pośrednią górą z dolną krawędzią górnego wycięcia stopniowego.
- Zamocować listwę pośrednią za pomocą dostarczonych wraz z urządzeniem wkrętów do drewna 3,5 x 25 mm.

Blat roboczy z kamienia naturalnego

Do zamocowania listew pośrednich potrzebna będzie mocna dwustronna taśma klejąca (brak w wyposażeniu dostarczonym wraz z urządzeniem).



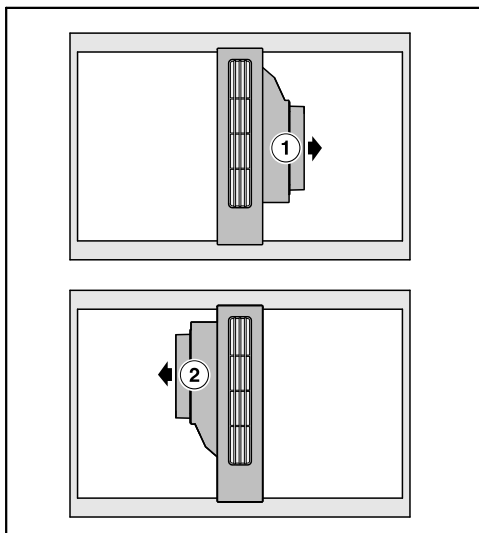
- Przykleić taśmę klejącą wyrównaną górą z dolną krawędzią górnego wycięcia stopniowego.

Instalacja

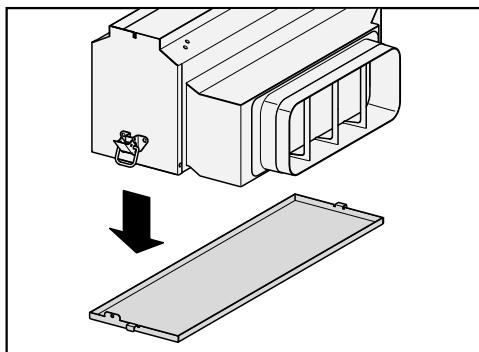
- Przyłożyć listwę pośrednią wyrównaną górą z dolną krawędzią górnego wycięcia stopniowego.
- Docisnąć dobrze listwę pośrednią.

Zabudowa wyciągu nablatowego

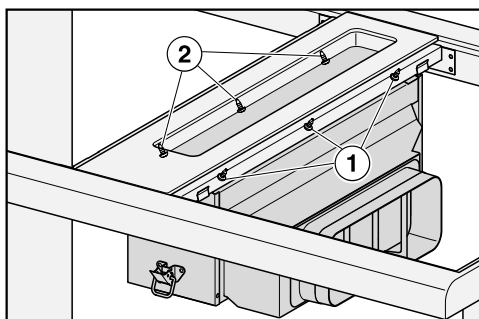
Wyciąg nablatowy może zostać zabudowany do wyboru z króćcem przyłączeniowym dla kanału powietrznego po prawej lub po lewej stronie.



- ① Króciec przyłączeniowy kanału powietrznego po prawej stronie
- ② Króciec przyłączeniowy kanału powietrznego po lewej stronie
- Nakleić dostarczoną wraz z urządzeniem taśmę uszczelniającą pod krawędzią pokrywy. Nie napinać taśmy uszczelniającej przy naklejaniu.
- Założyć klamry na listwy pośrednie.
- Przeprowadzić przewód sterujący pomiędzy listwami pośrednimi do dołu.
- Założyć pokrywę na listwy pośrednie.



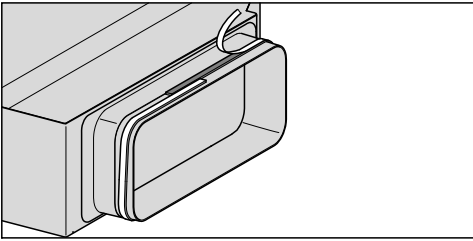
- Wyjąć wanienkę ociekową z obudowy.



- Zamocować obudowę od środka za pomocą śrub ① po prawej i po lewej ② stronie (po 3 sztuki).
- Zamocować wanienkę ociekową.

Montaż kanału powietrznego

- Zamontować kanał powietrzny.



- Nakleić dostarczoną wraz z urządzeniem taśmę uszczelniającą na króciec wylotowy, gdy przewód wylotowy nie trzyma się dobrze na króciec wylotowym.

Zwrócić uwagę na to, żeby kanał powietrzny po zabudowie nie był narażony na żadne obciążenia mechaniczne.

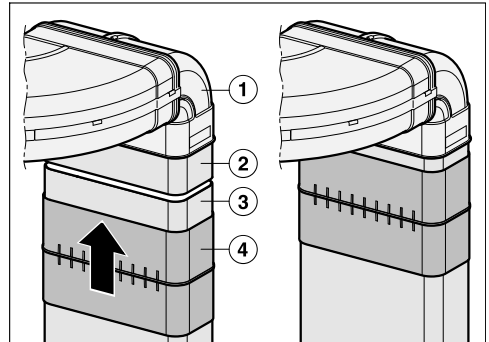
Kompensator długości

Kompensator długości ④ ułatwia prace serwisowe i naprawy. Pozycja montażowa kompensatora długości zależy od szerokości blatu roboczego.

Kompensator długości – głębokość blatu 600 mm

Kompensator długości nie pasuje. Długość odcinka kanału ② musi wynosić co najmniej 100 mm.

- Podzielić kanał płaski na 2 części pasujące do sytuacji montażowej. Długość górnego odcinka musi wynosić co najmniej 100 mm.

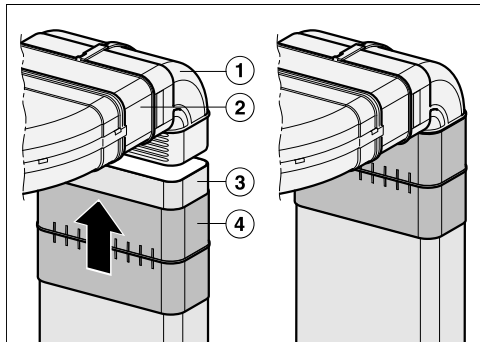


- Włożyć krótkie kolano ① do kolana poziomego.
- Połączyć kanał ② z krótkim kolaniem ①. Zabezpieczyć połączenie za pomocą taśmy uszczelniającej.
- Dopasować pozostały odcinek kanału ③ do wysokości szafki dolnej.
- Nasunąć kompensator długości ④ na dopasowany odcinek kanału ③. Przytrzymać dopasowany element kanału ③ pod odcinkiem kanału przy kolanie ②. Nasunąć kompensator długości ④ na odcinek kanału przy kolanie ②. Zabezpieczyć połączenie za pomocą taśmy uszczelniającej.

Instalacja

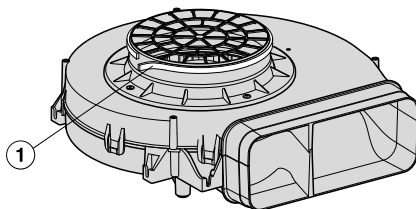
Kompensator długości – głębokość blatu większa niż 600 mm

- Podzielić kanał płaski na 2 części. 1 część musi przy tym odpowiadać różnicy pomiędzy wymiarem 600 mm a szerokością blatu roboczego.



- Włożyć odcinek kanału ② w kolano poziome.
- Połączyć kanał ② z krótkim kolaniem ①. Zabezpieczyć połączenie za pomocą taśmy uszczelniającej.
- Dopasować pozostały odcinek kanału ③ do wysokości szafki dolnej.
- Nasunąć kompensator długości ④ na dopasowany odcinek kanału ③. Przytrzymać dopasowany element kanału ③ pod krótkim kolaniem ①. Nasunąć kompensator długości ④ od dołu na krótkie kolano ①. Zabezpieczyć połączenie za pomocą taśmy uszczelniającej.

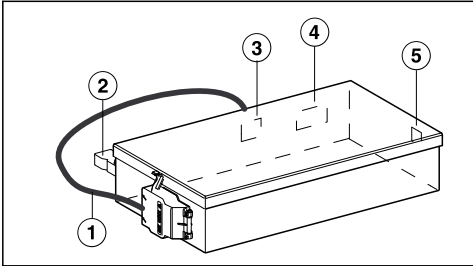
Montaż silnika wentylatora



- ① Taśma uszczelniająca

- Nakleić dostarczoną wraz z urządzeniem taśmę uszczelniającą na króciec wentylatora.

E-Box



- ① Kabel przyłączeniowy
- ② Przyłącze dla zestawu okiennego
- ③ Gniazdo przyłączeniowe dla przewodu z napięciem roboczym wentylatora
- ④ Gniazdo przyłączeniowe dla przewodu sterującego wentylatora
- ⑤ Gniazdo przyłączeniowe dla przewodu sterownika

Podłączenie do zestawu okiennego, jeśli potrzeba

⚠ Przyłącze dla zestawu okiennego znajduje się pod napięciem!

Szkody osobowe przez porażenie elektryczne.

Odłączyć wyciąg nabladowy od zasilania przed podłączeniem systemu przełączającego.

Przewód przyłączeniowy systemu przełączającego może zostać podłączony wyłącznie przez elektroinstalatora.

Przewód przyłączeniowy systemu przełączającego musi odpowiadać typowi H03VV-F 2x0,75 mm² i może mieć maksymalnie 2,0 m długości.

System przełączający musi być wyposażony w zestaw zwierny bezpotencjałowy, przeznaczony dla prądu 230 V, 1A. W otwartym stanie przełącznika wyciąg jest wyłączony.

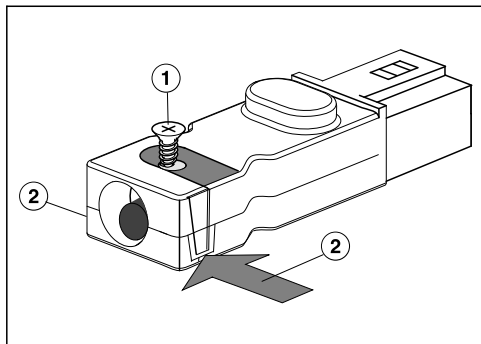
Stosować wyłącznie radiowe systemy przełączające z odpowiednią certyfikacją (np. okienne przełączniki kontaktowe, czujniki podciśnieniowe) i uzyskać ich dopuszczenie do użytkowania przez autoryzowanego specjalistę (zakład kominarski).

System przełączeniowy musi być przeznaczony do pracy z silnikiem BLDC.

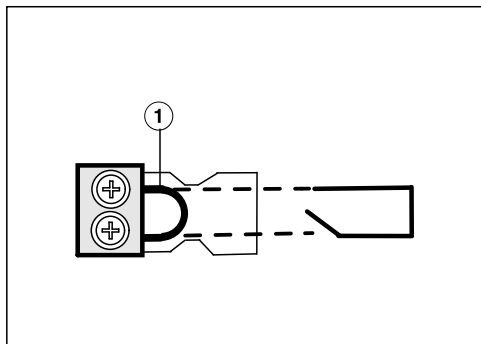
Do przeprowadzenia bezpiecznego podłączenia i użytkowania zewnętrznych systemów przełączających wymagana jest odpowiednia dokumentacja.

Instalacja

- Zwolnić zaczep i wyciągnąć wtyczkę.



- Zwolnić śrubę ① odciągu i odblokować obudowę po obu stronach ②.
- Otworzyć obudowę.
- Usunąć zaślepkę.



- Wymienić mostek ① na przewód przyłączeniowy systemu przełączającego.
- Zamknąć obudowę.
- Wkręcić z powrotem śrubę odciągu kablowego.
- Podłączyć z powrotem wtyczkę.

Podłączanie E-Boxa

- Podłączyć przewody od napięcia roboczego i sterowania wentylatora do E-Boxa i do wentylatora.
- Podłączyć przewód sterownika do E-Boxa.

Przylączy są skonstruowane w taki sposób, że nie można ich zamienić.

- Podłączyć wyciąg nablutowy do sieci elektrycznej.
- Sprawdzić działanie wyciągu nablutowego.

Uszczelnianie szczelin

- Wypełnić szczeliny pomiędzy poszczególnymi elementami SmartLine, a przy zabudowie zlicowanej pomiędzy elementami SmartLine a blatem roboczym, masą silikonową odporną na wysokie temperatury (min. 160 °C).

Nieodpowiedni środek uszczelniający może uszkodzić kamień naturalny. W przypadku kamienia naturalnego i płytek z kamienia naturalnego stosować wyłącznie środki uszczelniające przeznaczone do kamienia naturalnego. Przestrzegać wskazówek producenta.

Przewód wylotowy

⚠ Przy jednoczesnym działaniu wyciągu wraz z paleniskami pobierającymi powietrze z pomieszczenia zachodzi szczególnie duże niebezpieczeństwo zatrucia!

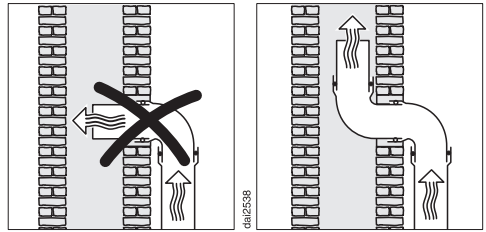
Proszę bezwzględnie przestrzegać zaleceń zamieszczonych w rozdziale „Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia”.

W razie wątpliwości należy zlecić potwierdzenie bezpieczeństwa użytkowania przez kompetentnego kominiarza.

Wyciąg nablatowy dysponuje przyłączem wylotowym 222 x 89 mm.

- Do ułożenia przewodu wylotowego stosować wyłącznie gładkie rury lub elastyczne węże wylotowe z materiałów niepalnych.
- W celu osiągnięcia najwyższej możliwej wydajności i niewielkich odgłosów przepływu powietrza, należy przestrzegać następujących zasad:
 - Przekrój przewodu wylotowego nie powinien być mniejszy niż przekrój króćca wylotowego (patrz Wymiary u-rządzenia).
 - Przewód wylotowy powinien być w miarę możliwości krótki i prosty.
 - Stosować wyłącznie łuki o dużych promieniach.
 - Przewód wylotowy nie może być za-lamany ani ściśnięty.
 - Zwrócić uwagę na to, czy wszystkie połączenia są stabilne i szczelne.

Proszę pamiętać, że każde utrudnienie przepływu powietrza zmniejsza wydajność wentylacji i zwiększa odgłosy pracy.



- Jeżeli powietrze ma być odprowadzane do komina wylotowego, króciec wlotowy musi być skierowany w stronę przepływu.
- Jeśli przewód wylotowy jest ułożony poziomo, musi być zachowany spadek. Dzięki temu unika się możliwości spływania wody kondensacyjnej do wyciągu.
- Jeżeli przewód wylotowy jest poprowadzony przez chłodne pomieszczenia (np. strychy itp.), w niektórych miejscach mogą pojawić się duże spadki temperatur. Należy się wówczas liczyć z wystąpieniem rosy lub wody kondensacyjnej. Powoduje to konieczność zaizolowania przewodu wylotowego.

Instalacja

Podłączenie elektryczne

Element SmartLine jest seryjnie wyposażony we wtyczkę do podłączenia do gniazda ochronnego.

Ustawić element SmartLine w taki sposób, żeby gniazdo było łatwo dostępne. Jeśli gniazdo nie jest swobodnie dostępne, proszę się upewnić, że po stronie instalacji dostępne jest urządzenie rozłączające wszystkie bieguny.



Zagrożenie pożarowe przez przegrzanie.

Użytkowanie elementu SmartLine za pośrednictwem gniazd wielokrotnych i przedłużaczy może doprowadzić do przecięcia kabla.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy stosować żadnych gniazd wielokrotnych ani przedłużaczy.

Instalacja elektryczna musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi normami.

Ze względów bezpieczeństwa zalecamy zabezpieczenie obwodu elektrycznego, do którego przyłączony jest element SmartLine, za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) typu .

Uszkodzony przewód przyłączeniowy może zostać wymieniony wyłącznie na specjalny przewód przyłączeniowy takiego samego typu (dostępny w serwisie Miele). Ze względów bezpieczeństwa wymiana może zostać dokonana wyłącznie przez wykwalifikowanego fachowca lub serwis Miele.

Informacje dotyczące wartości znamionowych i odpowiedniego zabezpieczenia są zamieszczone w tej instrukcji użytkowania lub na tabliczce znamionowej. Porównać te dane z danymi przyłącza elektrycznego w miejscu instalacji. W razie wątpliwości należy zasięgnąć opinii elektryka.

Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezsynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikrosieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest, żeby system zasilania odpowiadał specyfikacji EN 50160 lub porównywalnej. Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być skuteczne w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezsynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji (patrz np. VDE-AR-E 2501-2).

Poniżej są dołączone karty produktów modeli opisywanych w tej instrukcji użytkowania i montażu.

Karty produktów

Karta produktu do okapów nadkuchennych dla gospodarstw domowych

w odniesieniu do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 65/2014 oraz rozporządzenia nr 66/2014

MIELE	
Identyfikator modelu	CSDA 7001 FL
Roczne zużycie energii (AEC_{hood})	25,3 kWh/rok
Klasa efektywności energetycznej	A++
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEl_{hood})	35,8
Wydajność przepływu dynamicznego (FDE_{hood})	36,4
Klasa wydajności przepływu dynamicznego	
A (największa efektywność) do G (najmniejsza efektywność)	A
Sprawność oświetlenia (LE_{hood})	lx/W
Klasa sprawności oświetlenia	
A (największa efektywność) do G (najmniejsza efektywność)	-
Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń	93,3%
Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń	
A (największa efektywność) do G (najmniejsza efektywność)	B
Natężenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy	294,5 m ³ /h
Natężenie przepływu powietrza (minimalna wydajność)	145 m ³ /h
Natężenie przepływu powietrza (maksymalna wydajność)	460 m ³ /h
Natężenie przepływu powietrza (tryb intensywny lub turbo)	560 m ³ /h
Maks. natężenie przepływu powietrza (Q_{max})	560 m ³ /h
Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy	448 Pa
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A (minimalna wydajność)	39 dB
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A (maksymalna wydajność)	65 dB
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A (tryb intensywny i turbo)	69 dB
Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy	100,6 W
Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia (P_o)	W
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania (P_s)	0,30 W
Moc nominalna systemu oświetlenia	0,0 W
Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej	0 lx
Współczynnik upływu czasu	0,7

Miele Sp. z o.o.
ul. Czerniakowska 87A
00-718 Warszawa
Tel. 22 335 00 00
www.miele.pl

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Niemcy

CSDA 7001 FL

pl-PL

M.-Nr 11 479 810 / 02